

---

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Esta es la llamada mensual de ALAC. El día 22 de Julio de 2014 a las 14 UTC. Vamos a comenzar y el primer punto de la agenda es la adopción de la agenda y ver si hay algún otro punto a tratar. Ya se ha colocado el link, se ha posteado, publicado el link en Adobe Connect. También lo pueden obtener de allí y si hay alguna otra cuestión a tratar, porque tenemos una llamada larga de dos horas, lo haremos al final. Veo que nadie ha levantado la mano entonces se adopta la agenda y ahora vamos a pasar a la asistencia. Gisella, adelante por favor.

**GISELLA GRUBER:** Muchas gracias, Olivier. En el canal en inglés tenemos hoy a Olivier Crépin-Leblond, Tijani Ben Jemaa, Maureen Hilyard, Sandra Hoferichter, Eduardo Diaz, Alan Greenberg, Holly Raiche, Beran Gillen, Leon Sanchez, Dev Anand Teelucksingh, Cheryl Langdon-Orr, Otunte Otueneh, Allan Skuce, Yubelkys Montalvo, Garth Graham, Satish Babu, Loris Taylor y Sebastien Bachollet. En el canal en español contamos con la presencia de Fátima Cambroner, Alberto Soto, Antonio Medina Gomez. Hadja Ouattara se nos unirá al canal en francés.

En breve, en 15 minutos. Y también tenemos a Julie Hammer en la llamada de hoy. Ha presentado sus disculpas Ali AlMeshal.

En personal contamos con la presencia de Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, y quién les habla, Gisella Gruber. Nuestras intérpretes en el día de hoy son: en Francés Claire, en español tenemos a Verónica y David y en el

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

canal en ruso tenemos a Galina y Ekaterina.

Por favor, quiero recordarles a todos ustedes que mencionen sus nombres al momento de hablar, no sólo para la transcripción, sino también para permitir a los intérpretes que los identifiquen en los correspondientes canales lingüísticos. Y también que hablen a una velocidad razonable para permitir una interpretación exacta. Espero no haberme olvidado a nadie de mencionar en la lista. Si es así, por favor mencionen su nombre ahora. Sino, entonces le cedo la palabra nuevamente a Olivier. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias. Mi nombre es Olivier Crépin-Leblond y quiero decir dos cosas: en primer lugar quiero darle la bienvenida a las nuevas personas de la lista en nuestra llamada mensual de ALAC. Ésta es una llamada en la que discutimos las cuestiones que surgen a nivel general en forma mensual en la lista y esta llamada va a durar al menos dos horas. Y lo segundo que quiero decir es que tenemos interpretación en ruso, lo cual es muy bueno, es muy bueno saberlo porque esto va a hacer que nuestras llamadas sean o se extiendan a diferentes partes del mundo. Y así que quizás podamos saber también cuáles son los próximos idiomas que se van a incorporar en las próximas llamadas.

GISELLA GRUBER:

En la próxima llamada vamos a agregar también la interpretación en chino.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Gisella. Así que vamos a tener la mayor parte del mundo ya cubierta. Veo que Tijani Ben Jemaa ha levantado la mano. Adelante, Tijani por favor.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Olivier. Simplemente quería decir que espero y deseo que esta llamada no dure más de dos horas porque es realmente muy difícil hacer el seguimiento de la llamada para aquellas personas que se encuentran en distintas partes del mundo. Así que quizás tengamos que hacer, o tratar de que las llamadas sean más breves. Así que por favor, hoy tenemos un programa bastante extenso y pido que por favor no nos excedamos de las dos horas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Seguramente -gracias, Tijani- seguramente haya gente que esté de acuerdo con usted. Así que vamos a -para no demorar más la llamada- vamos a comenzar con el punto N° 3 de la agenda que tiene que ver con las acciones a concretar. Tenemos diferentes acciones a concretar de los diferentes días, del viernes 27 de junio así que los invito a todos a que ingresen a la página de los ítems de acción del ALAC. En aquel entonces, o uno de los ítems es que el personal tenía que hacer un seguimiento de todo con los RALOs, entonces, para el Lunes 23 de Junio tenemos de la sesión de trabajo de liderazgo de ALAC el primer ítem a concretar era que el personal de ALAC tenía que hacer un seguimiento con el personal de seguridad sobre la posibilidad de preparar una guía para principiantes respecto de la seguridad de los nombres de dominio. ¿En qué estado nos encontramos?

---

HEIDI ULLRICH: Gracias, Olivier. Estamos trabajando en eso.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: El segundo punto, entonces, es que el SSAC tenía que dar o dedicar 30 minutos en la próxima reunión de la ICANN. Esto ya fue cubierto y quizás si me permiten quisiera que alguien tildara este ítem de acción a concretar como finalizado para que también lo hagamos constar en la agenda para que recordemos este tema y no lo estemos repitiendo. ¿Heidi?

HEIDI ULLRICH: Si, Olivier. Ya ha sido marcado como un ítem de acción finalizado.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Luego tenemos una discusión con el equipo de comunicaciones, esto ya también fue finalizado y tenemos que asegurarnos que Chris Gift tenga todas las encuestas de la comunidad de At-Large previas, que se trabaje en el sitio web y en las necesidades del sitio web. Tuvimos una conversación con Chris Gift oportunamente y quisiera pedirle al personal que nos diera una actualización al respecto.

HEIDI ULLRICH: El personal de At-Large ha estado en contacto con el personal de IT y con el personal de administración de la web y estamos trabajando para comenzar y avanzar rápidamente en el tema con los grupos de trabajo correspondientes.

---

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchas gracias, Heidi. El siguiente punto, bueno, el día martes 24 tuvimos las asambleas generales de NARALO y EURALO y luego tuvimos la parte 1 del trabajo de ALAC en los tópicos candentes que tenían que ver con la responsabilidad de la ICANN y la globalización. Adelante Alan.

**ALAN GREENBERG:** El ítem de acción a concretar del ExCom y NARALO no estaba con una tilde porque no se había finalizado pero todavía sigue sin estar tildado.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** A ver, no sé si ya lo han tildado. A ver, ¿podemos hacer un seguimiento directo con el staff o personal?

**ALAN GREENBERG:** Si, ya lo hicimos. El tema es que fue tildado nuevamente.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Bien, continuando tenemos entonces el punto candente N° 2 que es responsabilidad de la ICANN y la globalización. El primer punto era que Holly Raiche, Alan Greenberg tenían que realizar una declaración sobre la mejora de la responsabilidad de la ICANN y los comentarios públicos y también trabajar con el grupo o el personal de participación de partes globales para asegurar una colaboración e información o intercambio de información en At-Large. Luego, el equipo iba a interactuar con los administradores web para poder analizar las páginas y ver cómo redirigir el tráfico. También se pidió a At-Large que hiciera una solicitud para el programa NextGen para que se expanda a otras regiones. Ahora, nunca especificamos quién iba a hacer esta solicitud en At-Large. Así que creo

---

que tendríamos que mandar un correo electrónico y no sé quién lo va a hacer, si el personal de At-Large o alguien mediante correo electrónico. Así que, Heidi, ha levantado la mano. Adelante, por favor.

HEIDI ULLRICH:

Gracias, Olivier. Yo estuve en contacto con Mandy del GSE, y este programa continua y lo que se ha establecido es que es un programa rotativo, entonces, por ejemplo, para la reunión de Los Ángeles en Octubre vamos a contactarnos o van a estar en contacto con las universidades. Así que si la solicitud es para que este programa sea diverso geográficamente para todas las reuniones, es decir, para AFRALO, Europa, África, etc., bueno, eso agregaría un costo significativo, así que no sé a qué nos referimos puntualmente con esto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Heidi. A ver, la extensión o a lo que nos referimos con expandirlo, es que este programa pueda llegar a otras regiones como usted dijo, creo que ya lo ha respondido, cuando dijo que el programa va a continuar en Los Ángeles. Por supuesto tenemos el programa de Fellowship o de becarios y el ALAC ya había o realizó una declaración. Por ejemplo, para la referencia a las comunidades originarias y a la extensión de estos programas a estas comunidades. Pero bueno, no sé cuál es el estado en realidad de este punto. También tenemos una hoja de ruta y tenemos un programa de mentoreo.

Así que quizás también podamos extender esto. Pero bueno, veo que se ha avanzado bastante. ¿Hay algún comentario al respecto hasta el momento? Veo que no. Entonces, continuemos. Luego tenemos a la

---

oficina o al Bureau de oradores, vi la lista de participantes, de posibles oradores para poder incorporar y abordar las diferentes comunidades en sus idiomas locales y culturas locales por tópico, en lugar de restringirlo únicamente a los miembros de la junta o al personal. Quisiera ver si se han incorporado algunas personas. Quisiera preguntarle a Tijani, ¿Tijani nos podrías dar más actualización al respecto?

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Olivier. Sí, a pedido de los organizadores el Bureau de oradores y los posibles participantes podrían viajar a diferentes lugares.

[Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Tijani Ben Jemaa no es claro y no es posible interpretarlo correctamente.]

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: A ver, tratemos, vamos a aclarar un poco, para asegurarnos de que estemos todos o tengamos todos clara la información. ¿Las comunidades locales podrían solicitar un orador de su área que hable su idioma, correcto? ¿Heidi?

HEIDI ULLRICH: Olivier, ¿usted se está refiriendo al Bureau de oradores?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí.

HEIDI ULLRICH: Bueno, creo que tenemos que todavía hacer intercambios de correo electrónico con el personal correspondiente al respecto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, ahora vamos a pasar al trabajo del ALAC parte 2. El primer punto es la propuesta para hacer, crear el grupo de trabajo de la academia. Se presentaron mociones y quisiera pedirle a Sandra Hoferichter, quien está en la llamada, que nos cuente sobre los requisitos o lo que se requiere luego de que se haya presentado la moción, de que se presentó la moción en Londres. Sandra, adelante por favor.

SANDRA HOFERICHTER: Sí, ¿me escuchan?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, la escuchamos. Adelante.

SANDRA HOFERICHTER: Muchas gracias. Yo estoy a favor de la transición de un grupo de trabajo permanente, de un grupo de trabajo ad hoc a un grupo de trabajo permanente con representantes no sólo del ALAC sino también de la comunidad. Hasta el momento no se ha hecho un seguimiento del tema porque yo estuve trabajando en otras actividades y no se pudo hacer una actualización.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, muchas gracias. Quizás podríamos aclarar este ítem de acción a concretar que es pasar de un de trabajo ad hoc a un grupo permanente. Y usted también mencionó el punto de reunir o de incorporar miembros de la comunidad, entonces, podría pedirle que haga un seguimiento con

---

Heidi y luego que presente una propuesta para la próxima llamada del ALAC? Así nos aseguramos de que estemos trabajando y que sea un grupo de trabajo permanente y que se cubran o que se abarquen los temas o las cuestiones que tienen que ver con la comunidad.

SANDRA HOFERICHTER: Sí, seguramente Olivier. Así lo haré.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, muchas gracias entonces. Bien, pasemos ahora al grupo de trabajo de creación de capacidades de At-Large. El personal de At-Large tenía que recabar datos en cuanto a los seminarios web y creación de capacidades previos a la reunión ATLAS y veo que se han descargado muchas veces los seminarios web de creación de capacidades. Ciertamente estos seminarios han sido muy exitosos antes de la conferencia y tenemos que asegurarnos que estén accesibles y que se puedan descargar y que la comunidad pueda acceder a ellos efectivamente. Adelante, Heidi.

GISELLA GRUBER: Olivier, habla Gisella. Tuve un problema con mi audio, pero quisiera decir que respecto de los seminarios web y la descarga de estos seminarios, se han descargado en formato MP3 y estamos también analizando con el personal de IT la cantidad de bajadas o de descargas que se han hecho, los clics que se han hecho y estoy esperando recibir esa información. Y voy a consultar con Tijani la información.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Gisella. Veo que ha levantado la mano Tijani Ben Jemaa.

TIJANI BEN JEMAA: [...]

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Tijani, disculpe que lo interrumpamos, pero no lo podemos escuchar muy bien. Podría hablar, por favor, un poco más cerca del micrófono, quizás.

TIJANI BEN JEMAA: Tenía razón, ahora sí puedo hablar un poco mejor. Estaba refiriéndome a la academia de ICANN y quería decir que ALAC quería cambiar la naturaleza de este grupo de trabajo. Yo no creo que ALAC tenga la capacidad de hacer eso.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Creo que se nos perdió la conexión con Tijani. Entonces, no puedo escuchar ahora a Tijani, no sé muy bien qué es lo que está sucediendo pero el grupo de trabajo de la academia comenzó con un grupo de trabajo ad hoc de At-Large y por supuesto el grupo de trabajo más amplio es donde se complica un poco la cuestión entre los distintos grupos de trabajo comunitario. Por eso, yo le pedí a Sandra que se contacte con el staff directamente por este asunto y va a haber otra propuesta para la próxima llamada teniendo en cuenta los distintos aspectos de este grupo de trabajo. Muy bien, tiene ahora entonces la palabra Fátima Cambroneró. Adelante, Fátima por favor.

FÁTIMA CAMBRONERO: Sí, hola. Soy Fátima, no sé si se escucha correctamente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, la escuchamos bien Fátima. Adelante, por favor.

FÁTIMA CAMBRONERO: Muchas gracias. Fátima Cambronero. Quería hacer una pregunta, quizás se deba llevar al grupo de creación de capacidades, pero lo planteo para que quede abierto aquí. Viendo que los webinars que hicimos previos a ATLAS de la reunión de Londres funcionaron muy bien, hubo mucha gente que estuvo participando y mi sugerencia, mi pregunta es si quizás se podrían organizar de aquí para adelante un webinars por mes, tomando los temas que surgieron de ATLAS, que vimos que eran más interesantes para nuestra comunidad o que nos parecía que se necesitaba profundizar un poco más en estos temas. Me parece que tendríamos una gran cantidad de público que asista porque se necesitan y además es un momento en que pueden interactuar todas las ALSs de todos los RALOs y crear asimismo comunidad con esta iniciativa. Lo dejo abierto, yo también soy miembro del grupo de creación de capacidades, quizás lo podemos discutir allí. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias por esto, Fátima. Y sí, hay un trabajo de seguimiento que tenemos que hacer con el grupo de trabajo de generación de capacidad. Escuché a muchas personas en Londres que nos decían que quisieran ver más generación de capacidad, webinars de generación de capacidad entre las reuniones de ICANN y ciertamente uno al mes o, quizás,

---

incluso, para algunos de ellos lo pedían semanalmente. Creo que la discusión tiene que ocurrir en los grupos de trabajo de capacidad y ciertamente hubo apoyo para tener estos webinars mas regulares que ocurran. A lo mejor una reunión pronto del grupo de trabajo degeneración de capacidad sería un primer paso adelante para poder discutir estos asuntos y para proponer un cronograma de los webinars de generación de capacidad para la comunidad. Especialmente siguiendo los grupos de trabajo temáticos, etc.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias. Tuve un problema con el audio. ¿Ahora me escuchan bien? Muy bien. Tuve un problema con mi Adobe Connect así que voy a hablar desde el teléfono. En cuanto al programa de generación de capacidad para el futuro yo les dije recientemente que dado que terminamos la preparación de la cumbre, ahora vamos a volver con nuestro trabajo regular y uno de los puntos o uno de los proyectos del grupo de trabajo de generación de capacidad es hacer webinars especialmente para el tema de la transición, la cuestión de la responsabilidad, etc. Todas estas pueden ser discusiones dentro de ICANN que se pueden organizar con seminarios web para que nuestra gente, nuestras ALSs sean conscientes y estén informadas y quizás, incluso, estén más educadas sobre estos asuntos. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias Tijani. ¿Va entonces usted a aceptar la tarea de hacer la llamada de los grupos de generación de capacidad pronto?

---

TIJANI BEN JEMAA: Sí, no hay problema. Yo ya se lo dije, Olivier, esto va a ocurrir muy pronto. Usted sabe que ahora es verano y es Ramadán en nuestra región, por lo tanto esto va a ocurrir probablemente en la segunda mitad del mes de Agosto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien, muchas gracias por esto Tijani. ¿Usted se refiere entonces a la reunión del grupo de trabajo de generación de capacidad que va a ocurrir en la segunda mitad de Agosto?

TIJANI BEN JEMAA: Exactamente. Eso es así.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, no estoy muy seguro de que podamos esperar tanto tiempo y mi inquietud, por supuesto, es que la baja actividad que tenemos en el hemisferio norte no se refiere también a la misma actividad que ocurre en el hemisferio sur y mi preocupación es que perdamos interés de alguno de los miembros. Los webinars de generación de capacidad deben empezar antes y en general yo creo que la generación de capacidad tiene que comenzar en Septiembre, pero el trabajo de preparación y la preparación del cronograma actual de los seminarios web tiene que ocurrir durante el mes de Agosto, incluso tiene que empezar a principios del mes de Agosto.

TIJANI BEN JEMAA: Olivier, como le dije el principio de Agosto seria el final de Ramadán y las festividades en general de nuestra región. Mi temor es que yo no pueda

---

trabajar y que la gente no pueda ir siguiendo nuestro trabajo, por eso yo prefiero que nosotros terminemos y que empecemos la primera semana que sería como yo dije el final de Ramadán, etc. y la segunda semana podemos ya empezar a trabajar. Por eso dije la segunda mitad de Agosto y usted dice que es mucho tiempo de inactividad y yo lo lamento, pero nosotros estuvimos muy activos durante todo el período antes de la cumbre y desde la cumbre hasta ahora, ¿cuánto tiempo es? No es mucho en realidad, no es un período muy largo de inactividad.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias por su feedback, Tijani. Yo simplemente pensé que tuvimos tanta actividad antes de la cumbre que quería ya empezar a tener más actividad, pero a lo mejor estoy pidiendo demasiado. Muchas gracias por esta presentación, Tijani. Vamos a pasar ahora a nuestra lista de puntos de acción pendientes. El siguiente es la incorporación de los grupos temáticos de ATLAS II a los grupos de ATLAS existentes, hay tres ítems de acción que cambiaron un poco, vamos a leer los tres y luego vamos a agregar un poco más de información.

El primero es que el staff va a enviar un recordatorio a todos los grupos temáticos de ATLAS II para que se unan a los grupos ya existentes de ATLAS. El segundo es que los participantes de ATLAS tengan una discusión con el liderazgo de NomCom de 2014. Y el tercero es que los grupos permanentes de ATLAS, sobre la base de sus análisis, envíen mensajes personalizados para tener mejores resultados. El cambio está en el punto 2, el primero es que los participantes tengan una discusión con el liderazgo de NomCom y yo entiendo que el liderazgo de NomCom de 2014, perdón, me refiero -en realidad- al actual, esto creo que ya se

---

hizo. Creo que hay algo que se hizo. Tuvimos, nosotros teníamos el liderazgo del NomCom en la llamada, quisiera pedirle a Cheryl Langdon-Orr que nos hable de este tema.

CHERYL LANGDON-ORR: Yo creo que esto se hizo, pero tengo que reportar esto específicamente.

[Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio es muy malo.]

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Voy a recordar que usted estaba en la llamada y que hubo una discusión con el liderazgo actual, por eso quizás tiene que ser el próximo liderazgo, el del NomCom del año 2015 el que se ocupa de esto. Vamos a cambiarlo entonces al año 2015.

En cuanto a los grupos de trabajo temáticos y los grupos de trabajo de At-Large, yo envié un E-mail a todos los presidentes de los grupos de trabajo temáticos con una copia al resto del liderazgo de estos grupos y les pedí que elaboren una matriz para identificar cuán relevante es el trabajo de sus grupos de trabajo para los grupos de trabajo de At-Large, para poder luego enviar una invitación más personalizada a los participantes. Es decir, que nosotros no le pedimos a los participantes que se unan a los grupos de trabajo de At-Large, sino que los retenemos hasta que los grupos de trabajo se relacionen con los grupos de trabajo temáticos a los que ustedes asistieron y fundamentalmente en estos en los que nosotros los alentamos a ustedes a que se unan. Hasta ahora no tuve ninguna retroalimentación de lo que envié, espero que para la

---

próxima llamada tengamos ya todos los ítems de acción completos y les vamos a enviar la invitación a los participantes para que se unan a los grupos de trabajo de At-Large.

También yo les pedí a los grupos de trabajo de At-Large que sigan un formato específico para que sea más fácil entender para los recién llegados y les pedí también a los presidentes de los grupos de trabajo de At-Large actuales que brinden algunas actualizaciones para aquellos que todavía no tienen actualización sobre lo que ha hecho su grupo de trabajo. Es decir, que den una actualización sobre la actualidad de su grupo de trabajo y que se entiendan cuáles son los otros temas pendientes a tratar.

Quizás al levantar la mano de los participantes, de incluirlos en los grupos de trabajo de At-Large, vamos a tener una participación mayor y vamos a tener una actividad mayor en At-Large. Vamos ahora al 25 de Junio, el día miércoles, hubo una o varias asambleas generales durante ese día. El staff va a hablar con los liderazgos de las RALO sobre ese tema. El jueves, el liderazgo regional de At-Large tuvo también otros ítems de acción y eso incluyó que el staff incorpore el texto de Thomas Lowenhaupt para presentación al TG5 respecto de las organizaciones de usuarios y las aplicaciones de TLDs. Hay una página wiki para la recomendación de At-Large para la segunda ronda de los nuevos gTLDs.

En esa página ya existe y yo estoy poniendo la referencia a esta página al chat del Adobe Connect. Y voy a hablar luego con ustedes sobre estos documentos. El chat de Adobe connect tiene el programa de expansión de los nuevos gTLDs y allí dice que el 19 de Diciembre de 2013, el

---

liderazgo de At-Large le encargó al grupo de trabajo de ALAC que cree una declaración sobre el estado actual del programa de expansión, incluyendo un análisis del programa y posiblemente recomendando medidas inmediatas para mejorar el programa respecto de la perspectiva del usuario final. Hay algo que no se siguió exactamente así porque, creo que primero tenemos que ver cuáles van a ser los programas de expansión de los gTLDs y hasta que haya un anuncio de una nueva ronda o una ronda futura creo que no vamos a saber exactamente cuál va a ser el cronograma, pero con el grupo de trabajo de los nuevos gTLDs que está a cargo de esto, parece que el hogar natural de cualquier idea de seguimiento sobre estos temas es que nosotros tenemos que comenzar para el grupo de trabajo a medida que el proceso vaya iniciando.

Alan tiene ahora la palabra.

**ALAN GREENBERG:** Muchas gracias, quiero decir que cuando hable del enlace de la GNSO hay un punto importante a mencionar.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchas gracias, Alan. ¿Hay algún otro comentario respecto de este punto? Veo que nadie levanta la mano así que le voy a pedir al personal que recuerde esa página y que se asegure de que cuando tengamos sugerencias sobre este tema que podamos completar esta página y cuando llegue el momento nos podamos mover a la ronda siguiente de los gTLDs, la preparación para esta ronda, y que tengamos algunos materiales sobre los cuales trabajar. Y veo que hay algunos que nos

---

están diciendo que hay unas llamadas a voluntarios de los nuevos gTLDs, de esto va a hablar Alan en unos momentos. Esto es entonces lo que tiene que ver con el 27 de Junio, los puntos de acción del día viernes 27 de Junio. Una reunión de ATLAS se va a organizar para poder dar informe sobre el ATLAS II y lo que allí ocurrió para que lo tengamos en cuenta para las prácticas para las futuras cumbres, como ustedes -seguramente- escucharon, el ATLAS II fue muy bien recibido en todo ICANN, tuvimos muy buena retroalimentación, Fadi Chehadé se reunió con ALAC y mencionó que esto es algo que debe ocurrir de nuevo y quizás incluso dentro de 3 años, por lo pronto nosotros tenemos que empezar a trabajar ahora, pero también significa que dentro de 3 años podrían haber muchas nuevas personas involucradas en la organización del ATLAS III en ese momento, así que sería muy útil aplicar esta práctica. Esta llamada continúa entonces y Gisella ya hizo todos los Doodles, etc. para poder organizarlo. Gisella va a trabajar con el grupo de trabajo de retorno de la investigación del ATLAS II en la creación de una encuesta sobre la retroalimentación de las actividades que hubo en ese ATLAS II, retroalimentación de los grupos temáticos, el programa de mentoreo, los plenarios, etc.

Gisella, ¿cómo nos va entonces con esto hasta ahora?

GISELLA GRUBER:

Esto está avanzando, estoy trabajando con Cheryl. Voy a ponerme en contacto con ella porque tengo que recibir la información de nuestro grupo de reuniones, pero los voy a mantener actualizados. Gracias.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Gisella. Tiene ahora la palabra Eduardo Diaz.

EDUARDO DIAZ: Quería agregar a este punto de acción una recomendación de tener el retorno de la invención del ATLAS II en la llamada mensual o en la reunión mensual, es decir, que nosotros lo recordemos en nuestras reuniones mensuales de ALAC. Y terminé, es todo lo que tenía para decir.

CHERYL LANGDON-ORR: Habla Cheryl para los registros. Parece que hemos perdido a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón, había silenciado mi teléfono. Sucedió en un momento en que estaba hablando. Tenemos a nuestro personal de At-Large que en consulta con los líderes comunitarios va a organizar una webinar comunitario para información sobre lo que ocurre después del ATLAS II. Esto también está en progreso. El siguiente punto es que en la agenda se va a incluir un feedback y un “debrief” del ATLAS II, eso ya ocurrió y ahí es donde vamos a seguir avanzando. Sé que León acaba de levantar la mano. León, te cedo ahora la palabra.

LEON SANCHEZ: Muchas gracias Olivier. Me pregunto si va a haber algún tipo de mecanismo para que nosotros consideremos sobre lo que se nos dijo sobre no esperar, lo que nos dijo Fadi sobre no esperar otros 5 años para tener otro ATLAS. Tendríamos entonces, ¿cómo podemos analizar entonces para analizar si el próximo lo tendríamos que tener en dos

---

años o en tres años? ¿Cómo haríamos eso?

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchas gracias, León. Lo que yo sugeriría es que es la llamada del comité de organización que nos tiene que informar sobre esto. Bueno, a ver no puedo pensar ahora mismo en qué responder pero, esa es una de las cosas que el comité de organización va a tener que identificar y quizás contactar. Yo no diría que una declaración pero, alguna especie de correspondencia del comité organizador que nos de los detalles y que tengamos un grupo de trabajo donde se publique lo que nosotros tengamos que enviar al liderazgo de la ICANN. Con un poco de suerte, vamos a tener una respuesta pronto. Vamos entonces a continuar. El grupo de trabajo de At-Large tiene que enviar un enlace para la reunión 51 de ICANN en Los Ángeles.

Hay un punto a continuación en esta agenda, es un punto muy breve que vamos a discutir más adelante hoy y, el staff tiene que enviar una llamada para el grupo de trabajo de IDN que va a ocurrir. Todavía no se ha hecho, pero creo que va a haber una convocatoria para todos los grupos de trabajo, especialmente para el grupo de trabajo de IDN y quiero recordarle a todos que vimos mucha actividad que fue ocurriendo en los distintos espacios, ya sea en el script de Árabe o en la cadena de caracteres de Coreano o de Chino, en las distintas cadenas de caracteres en las que se está trabajando sobre las variantes de nombres de dominio internacionalizados y también hacemos referencia a la diversidad de nuestra comunidad. Hemos visto que consideramos que son excesos, pero hay muchas personas que ya utilizan esas cadenas de caracteres y que ciertamente le pueden dar la perspectiva del usuario



---

espera del asesoramiento regional, tenemos a la organización Open Source Foundation de Nigeria, El Capítulo de la Sociedad Internet de Chad, hay solicitudes que están pendientes por el momento. Luego tenemos el Instituto Panameño y Nuevas Tecnologías, nuestros derechos o Our Rights y la LS cuyo nombre es University Community Partnership for Social Action Research de NARALO.

Aquí vemos los enlaces a estas ALSs para obtener más información. En la próxima llamada seguramente vamos a tener las actualizaciones correspondientes de este punto. Luego tenemos los informes, estos son los informes de At-Large respecto de los grupos de trabajo de los RALOs y los coordinadores de enlaces y también los informes mensuales de ALAC. Vamos a abordar o en los informes en realidad de la secretaria de los RALOs tenemos en la agenda el enlace a estos informes y quiero agradecerle a todos los RALOs y a la secretaria de los RALOs por redactar estos informes para aquellas personas que llegan porque son nuevos y que puedan saber qué sucede en las RALOs.

Ahora, con respecto a los informes de los coordinadores de enlaces no vamos a analizar todos los informes de los RALOs, sabemos que tenemos 4 informes de coordinadores de enlaces que son o que tienen mandato. Tenemos el coordinador de enlace de la GNSO que es Alan Greenberg, así que le voy a dar la palabra a Alan Greenberg.

ALAN GREENBERG:

Primero quiero mencionar algo sobre el punto 4. Tenemos alguna eliminación de certificaciones en proceso y quiero que esto lo mencionemos también.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias por mencionarlo, Alan. Seguramente el personal va a hacer un seguimiento de esto. Es muy buen punto el que usted mencionó. Creo que esto se trata de una solicitud de NARALO.

ALAN GREENBERG: Creo que había otra, no recuerdo, no sé si era de LACRALO.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sé que había una de Costa Rica.

ALAN GREENBERG: Seguramente sea esa.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: La ALS de Costa Rica, hasta donde sé, se pusieron en contacto y había un nuevo contacto o una nueva persona dentro de la organización. Veo que Alberto Soto ha levantado la mano. Adelante, Alberto Soto, por favor.

ALBERTO SOTO: Sí, Alberto Soto para los registros. Así es, Olivier. La ALS de Costa Rica la pedimos en, no sé si fue la reunión anterior a Londres de ALAC y no se descertificó. Tenemos un nuevo representante y tuvimos sólo un pequeño problema de correos que no llegó la invitación para la reunión de ayer, pero estoy en contacto y está activa. Gracias. ¿Hola?

---

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchas gracias, es genial eso. Muchas gracias Alberto. Y, por supuesto, aprecio mucho que se hayan recontactado con esta organización. Realmente me complace ver el cuidado con el cual las RALOs tratan estos temas y tratan de averiguar qué sucede con una ALS, una estructura de ALS. Así que, quizás, podamos tomar nota de este punto que hay que hacer un seguimiento sobre las certificaciones y remoción de certificaciones. Creo que en el caso de NARALO hay una eliminación de certificación que hay que tener en cuenta. Adelante ahora, tiene la palabra Cheryl Langdon-Orr.

**CHERYL LANGDON-ORR:** Cheryl Langdon-Orr para los registros. Muchas gracias Olivier. Estaba mirando la página y veo que hay informes también de los grupos de trabajo, pero veo que hay algunos informes que no están o no fueron tomados de las páginas actualizadas. Quizás hay algunas cuestiones a tomar en cuenta.

[Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Cheryl Langdon-Orr no es claro y no es posible interpretarlo con claridad].

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchas gracias, Cheryl. Gracias por mencionarlo.

**HEIDI ULLRICH:** Creo que tenemos que rever eso. Gracias Cheryl por mencionar el punto, vamos a investigar qué sucedió.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, para mí es un placer ayudarlos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, entonces ahora vamos a continuar con el punto de la agenda N° 5 y le vamos a pasar la palabra a Alan Greenberg, el coordinador de enlace de la GNSO.

ALAN GREENBERG: Tuvimos una reunión el Jueves pero en la semana anterior tuvimos un montón de actividad y esto está en un informe. Si pueden acceder al informe van a ver que hay ítems o puntos señalados en color rojo, así que ahí pueden ver las cuestiones que son importantes y urgentes para que el ALAC aborde. Hay cuatro puntos a tener en cuenta: el primero, es que la GNSO comenzó con un grupo de debate o de discusión -no es un PDP, es un grupo de debate- para tratar de identificar cuáles son las cuestiones que necesitan focalización en los próximos meses dentro del trabajo de la GNSO. Entonces, el primer punto sería tratar de identificar cuestiones en las cuales enfocarnos. Yo los insto a que lean este tema.

El segundo punto tiene que ver con lo que ya mencionó Olivier, el GAC aprobó un coordinador de enlace anual en la GNSO y entonces hay un gran flujo de información entre ambos comités, tratando de involucrar más al GAC en los procesos de desarrollo de políticas. Hay una llamada para los coordinadores de enlace y vamos a tener una llamada también antes de la reunión de Los Ángeles. Esta información va a estar

---

publicada en nuestra agenda más adelante. Luego tenemos las cartas del Comité de los gTLDs; la GNSO trabajó en cuestiones específicas que tienen que ver, por ejemplo, con los nombres y la protección a las OIG y a la Cruz Roja y hubo cierta controversia respecto de lo que solicitaba la junta porque la interpretación de la GNSO era diferente -desde mi punto de vista- de lo que se pedía originalmente. Participo en esa reunión Chris [inaudible] para que tratemos de abordar el tema de manera correcta, de enfocarlo correctamente. Todavía no queda claro pero hay una regla que se está implementando que le permite a la GNSO abrir un PDP o reabrir un PDP pero todavía no tenemos bien en claro si esto se va a hacer o no y, por supuesto, si se hace, tampoco queda claro qué es lo que se va a decidir.

Esto es lo que está pendiente en el comunicado. El GAC, claramente, en la reunión de Londres, dijo que la posición de la Cruz Roja no tendría que estar condicionada a un proceso de desarrollo de políticas y la GNSO dijo que no se podía seguir la solicitud de la junta. Así que bueno, como pueden ver esto tiene muchas implicancias. Eso sería todo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Bueno, muchas gracias Alan. ¿Hay alguna pregunta o comentario respecto del informe que nos acaba de dar Alan? Veo que nadie ha levantado la mano, entonces vamos a asegurarnos que digamos de cerca el trabajo de la GNSO y lo que vamos a pedir a Alan o vamos a dirigirnos a Alan para que nos haga llegar información al respecto. Sabemos que hay grupos de trabajo que son un tanto complicados, por ejemplo, hubo una discusión que fue histórica respecto de los acrónimos y creo que tenemos que abordar estos grupos de trabajo. Y también algunos de

---

nuestros miembros han trabajado en la GNSO en aquel entonces. Bien, el siguiente informe viene de nuestra coordinadora de enlaces de ccNSO. Vamos a dar la palabra ahora a Maureen Hilyard si se encuentra conectada. Maureen Hilyard tiene la palabra, adelante por favor.

MAUREEN HILYARD:

Muchas gracias, Olivier. Brevemente quiero decir lo siguiente. En primer lugar, la ccNSO está trabajando con el grupo de coordinación relacionado con la cuestión de la IANA y luego de la última reunión Keith Davidson fue uno de los representantes y él participó remotamente porque no pudo asistir directamente a la reunión. Lo importante para el ALAC es la primera reunión que se llevó a cabo en Londres con la ccNSO. De esta reunión surgió una acción a concretar en la cual [inaudible] y yo estamos trabajando para trabajar con las ALSs y los ccTLDs. Por lo tanto alentamos a las ALSs a que participen, a que se conecten más con los ccTLDs y vean qué sucede en sus países. Eso fue lo que surgió de la reunión de la ccNSO.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias por el informe Maureen. ¿Hay alguna pregunta o comentario respecto del informe que nos acaba de dar Maureen? Veo que nadie ha levantado la mano, entonces, vamos a pasar al informe del coordinador de enlace del SSAC. Para este caso le voy a dar la palabra a Julie Hammer.

JULIE HAMMER:

Muchas gracias, Olivier. Quiero mencionar algunas cosas. Uno de los grupos de trabajo que tiene el SSAC es un grupo de trabajo de

---

identificación y este grupo tiene un informe, o, el resultado del grupo se ha publicado en un informe [Los interpretes pedimos disculpas pero el audio de Julie Hammer no es claro y no es posible interpretarlo con claridad].

Este grupo de trabajo, entonces, ha estado trabajando conforme a lo que dijo Fadi y hay varios temas todavía a debatir. Al igual que todo el mundo, el SSAC también está trabajando con las cuestiones de la transición de la IANA y hay un informe que se va a publicar a la brevedad donde se va a publicar información de contexto en conjunto con los grupos de trabajo de la comunidad y de coordinación que están trabajando sobre el tema de la transición de la custodia de las funciones de la IANA.

Y el tercer documento tiene que ver con la transición y con ciertas consideraciones, por supuesto esto representa mucho trabajo y afortunadamente estos documentos se van a publicar debidamente para que estén a disposición de todos. El grupo de trabajo de coordinación de la IANA tuvo una reunión en Londres la semana pasada, allí e SSAC envió sus representantes, tuvimos a Patrik Fältström y hubo también participantes remotos. También hubo un grupo redactor para las cuestiones de la transición de la IANA que va a facilitar o que fue facilitado por la GNSO y la ccNSO y también tiene representación del ALAC y del SSAC. Así que quisiera también que los representantes del ALAC dieran una actualización al respecto, quizás Tijani podría hacerlo. Gracias Olivier, eso es todo.

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias Tijani. ¿Hay algún comentario o pregunta respecto del informe del enlace del SSAC? Veo que nadie levanta la mano. El punto siguiente es el del enlace del .Mobi. Murray McKercher, hablé con ella antes de esta llamada. Veo que no hubo ninguna actividad adicional respecto del .Mobi. .Mobi tiene una política que incluye a Murray en esta llamada. Ella es el enlace, por eso hubo una reunión que ocurrió hace algunos meses y si bien trató de reunirse con la gente de .Mobi no encontró nadie específicamente para hablar de .Mobi en sí. No hay nuevo para informar sobre esto, entonces. Como no tenemos mucho tiempo y ya estamos un poco retrasados debido a la gran cantidad de puntos de acción y actividad vamos a pasar ahora a los nuevos asuntos y a los ítems o puntos para tomar decisiones. Vamos a revisar las declaraciones de ALAC recientes y vamos a mirar las declaraciones recientes, las actuales. [inaudible].

Hubo 3 declaraciones adoptadas recientemente, una sobre la conversación de los miembros de la junta, que tuvimos allí el apoyo de Alan Greenberg respecto de ese comentario publico donde se pidió que los voluntarios sean tratados bien; es una forma, digamos, de decirlo, no hubo ninguna declaración sobre esto, ninguna retroalimentación. Hubo una declaración también sobre el plan estratégico a cinco años que fue redactado por Dev Anand Teelucksingh y Rafid Fatani y que se focalizó en los distintos puntos del documento, áreas donde había que clarificar o hacer aclaraciones o fortalecer. Y también hubo un plan operativo y presupuesto para el año fiscal N° 15, este sí fue redactado por Tijani, fue pasado también, ahí se habla de distintos puntos sobre las finanzas de ICANN y esto se hizo con la ayuda del subcomité de finanzas de At-Large.

---

Ahora, en cuanto a las otras declaraciones que se están haciendo seguimiento o redactando ahora, hay un mapa de ruta borrador sobre la aceptación universal de los TLDs. Esto fue redactado por Satish Babu. Hay más personas que están empezando a ofrecerse como voluntarios para redactar y recibir los aportes de la comunidad de At-Large, lo están incluyendo en una segunda versión que va a haber para un subcomité.

Tenemos también un informe sobre el apoyo de la industria de los nombres de dominio en regiones sin apoyo. Aquí, Tijani Ben Jemaa y Alan Greenberg han redactado la declaración, esto está siendo revisado, está puesto para comentarios públicos de At-Large. El periodo de comentario público es muy breve porque, de algún modo, nos perdimos el tren en este sentido. ICANN pasó de un sitio web a otro sitio web, hubo un área que estaba monitoreando la página anterior y el comentario no apareció en esa página anterior; sin embargo todos los periodos de comentario publico sí habían aparecido éste no y por eso después de hablar con la persona que está a cargo de eso, nos dijeron que teníamos que traer nuestros comentarios. Esto se fue redactando y va a cerrar mañana, así que si tienen algún comentario háganlo con el comité y lo vamos a poder así cerrar.

Luego tenemos dos declaraciones que tienen que ver con la declaración.

ALAN GREENBERG:

Sólo quería decir que no cierra mañana, sino que cierra hoy en algunas horas y hasta ahora no ha habido ningún comentario.

---

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchas gracias por esto. Se tiene que enviar mañana, pero cierra hoy a las 23.59 UTC. Gracias por la corrección, Alan. Esto hace que incluso sea más urgente para revisarlo inmediatamente después de esta llamada. Tenemos también un punto sobre los nombres de dominio de dos caracteres. Hubo varios solicitantes. Hay dos periodos de comentarios públicos que están abiertos. Dev está redactando una declaración que va a cubrir ambos. Hubo un gran debate en la lista de correo de ALAC sobre esto punto porque no nos parece que haya consenso sobre algo que o va en un sentido o va en otro, pero... ¿Dev, podrías por favor dedicarle un minuto a actualizarnos sobre esto?

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** Muchas gracias. Los dos comentarios públicos tienen que ver con las etiquetas de dos caracteres en el segundo nivel dentro de los nuevos gTLDs. Hay distintas inspecciones que se aplican a estas reglas. Lo que yo estaba planteando es que, la razón por la cual están prohibidos es que estos dos caracteres son etiquetas ASCII y para que puedan ser introducidas tiene que haber un gobierno relevante o un código de país relevante o el operador que es el que tiene que ser consultado antes de que sean delegadas. Entonces, hay distintos registros que tienen distintas percepciones sobre esta norma y están diciendo que no quieren usar los dos caracteres que ya existen en la lista alfa que es la lista de la cual derivan los ccTLDs. Mi inquietud es que, incluso si se permitiría que esto funcione, que pasaría cuando un territorio -en el futuro- se cree y hayan nuevas adiciones a la ISO6613.

Lo que mucha gente dice, de todos modos, es que esta restricción de las etiquetas ASCII de dos caracteres al segundo nivel no tiene que tener

---

ninguna restricción y tiene que haber cierto interés de evitar la utilización de las etiquetas de dos caracteres al segundo nivel. Creo que de algún modo pude resumir la parte central de esta discusión.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchas gracias por esto, ¿hay algún comentario o pregunta? ¿Cuándo creen ustedes que van a tener el primer borrador? Sé que el periodo de cierre de comentario va a ocurrir muy pronto así que vamos a tener que tener algo preparado dentro de poco tiempo.

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** Voy a tener algo listo para el final del día de hoy o para las primeras horas de mañana.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchas gracias por esto, Dev. Tiene ahora la palabra Alan Greenberg.

**ALAN GREENBERG:** Quería decir que este es uno de los pocos temas donde ha habido opiniones muy diversas y contradicciones dentro de ALAC y de At-Large. Es algo que yo considero muy saludable, en lugar de que todo el mundo esté de acuerdo con todo, todo el tiempo. Creo que es un muy buen signo. Gracias.

**OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:** Muchas gracias por esto, Alan. Vamos ahora a pasar al periodo de comentario público abierto actualmente donde ALAC -hasta ahora- ha decidido que no va a haber ninguna declaración, pero esto se puede

---

cambiar. Uno de los puntos que aparece allí fue movido desde las declaraciones sin declaración a que Dev Anand Teelucksingh haya una declaración. Es decir que hay ahora un periodo de comentario público que ya está abierto. Estamos hablando del espacio de nombre de dominio y las cuestiones con dos caracteres. Aquí en estos casos no hay ninguna declaración como vemos, si alguien piensa que no tiene que ser así tiene que notificarme a mí, al staff o a la lista de correo. Hablamos del .PARIS también, la introducción del programa de lanzamiento aprobado, ahí tampoco hay ninguna declaración. .NGO y .ONG son pedidos del proceso de evaluación que están atravesando el servicio de registro.

Esto también se refiere a la introducción de grupos técnicos. Finalmente, hay un estudio para evaluar la solución para la presentación y exhibición de los datos de contacto internacionalizados. Los nombres de dominio internacionalizados y el grupo de trabajo de IDN no hubo nadie que decida que haya que avanzar en ese sentido. Esto es lo que ocurre con las actividades, todos estamos muy alentados a seguir hacia adelante. También hay una página -estamos ahora en el punto de la agenda N° 6- ahí es donde ocurren estas acciones, estamos actualizando esta página en forma diaria y, a partir de allí, ustedes van a poder hablar no solamente sobre la actividad de hoy sino todas las declaraciones anteriores que se fueron generando. Es un página muy, muy larga la que vemos hasta ahora. Vamos a pasar al N° 7 en nuestra agenda, es el establecimiento de un grupo de trabajo At-Large sobre la responsabilidad. La cuestión es muy sencilla, ALAC tiene que crear un nuevo grupo de trabajo At-Large sobre la responsabilidad o tiene que encargar esto a un grupo futuro con este tema.

---

Lo primero que hay que decir es que en la ICANN tenemos ahora el asunto de la transición. El grupo de trabajo de la transición de la custodia de la IANA que tiene que ver con este proceso de transición y este proceso corre en paralelo con la responsabilidad de la ICANN. La ICANN tiene una tarea -que, de hecho, todos la tenemos-, que será: se generará un grupo de trabajo amplio de la ICANN, en realidad, ya se creó en Londres, se va a reunir en Londres. Va a empezarse trabajos en paralelo con la transición de la custodia de la IANA. Esto no ocurrió, lo último que yo recibí de Theresa Swineheart es que ellos han conectado los aportes que recibieron en el periodo del proceso de comentario público que cerró antes de Londres o durante Londres. Todavía están analizando todo esto, ellos van a hacer un anuncio dentro de los próximos 10 días, de hecho, eso ocurrió hace dos días, es decir que en los próximos 8 días ellos van a hacer un anuncio sobre la creación de un grupo de trabajo amplio de la ICANN.

Pero para poder hacer un seguimiento de este grupo de trabajo, nosotros generalmente tenemos nuestro propio grupo que ocurre en nuestra propia comunidad, para poder así formular lo que nosotros queremos decir en estos grupos más amplios; y la pregunta aquí es si queremos crear un nuevo grupo de trabajo sobre la responsabilidad para At-Large o si queremos usar un grupo que ya existe y uno de estos grupos es el de los desafíos futuros que tradicionalmente ha abordado los temas de la responsabilidad en la ICANN o la responsabilidad en general. La otra pregunta que está sobre la mesa es ésta. Creo que hemos hablado bien de este tema y ahora le voy a pasar la palabra a Alan Greenberg que seguramente, que seguramente va a querer agregar

---

sobre esto.

ALAN GREENBERG:

Dos puntos: yo no tengo ningún problema con el grupo de trabajo de desafíos futuros -especialmente con los miembros que quieran hablar sobre este tema-, estoy teniendo la sensación de que vamos a tener que cambiarle el nombre porque tenemos que llamarlo algo así como un "grupo de trabajo de cuestiones estratégicas de la ICANN", porque, desafíos futuros no pareciera aplicarse a algo que está en el medio de nuestro plato en este momento y de lo cual todo el mundo está hablando. Ese es el punto uno, el punto dos: bajo la suposición de que ICANN va a formar algún tipo de grupo de trabajo de coordinación que pueden llamarlo como quieran, vamos a tener que identificar miembros para que estén en este grupo o vamos a tener que identificar miembros que puedan participar allí. Quizás esta vez tengamos que tener el grupo listo antes de que se anuncie para poder trabajar inmediatamente. A lo mejor es una modificación del grupo que usamos para el grupo de IANA o algo diferente pero, creo que ALAC tiene que tomar una decisión rápidamente para que podamos ir inmediatamente una vez que se anuncie la estructura del grupo y esperar ver cuáles son las personas que se puedan nombrar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Alan. Veo que hay una tilde verde de Cheryl Langdon-Orr, y también estoy viendo que hay acuerdo. La siguiente en la fila es Holly Raiche. Holly, tiene la palabra.

---

ALAN GREENBERG: Pareciera que Holly se desconectó o que tiene su teléfono silenciado. Hubo una nota de Gisella donde decía que la están llamando de nuevo. Muy bien.

GISELLA GRUBER: Simplemente para decirles que estamos conectándonos de nuevo con Holly que se desconectó.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Holly?

HOLLY RAICHE: Bueno, parece que estoy de vuelta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Adelante Holly.

HOLLY RAICHE: Me tengo que ir dentro de 10 minutos, pero quisiera repetir la conversación que tuvimos en el grupo de responsabilidad. Hay varias cuestiones específicas donde se requiere que haya retroalimentación; y a pesar de que yo estoy de acuerdo con lo que dice Carlton, tiene que haber alguien, algún grupo, que formule una respuesta a lo que pide la junta, a lo que pregunta la junta y la junta recibe una lista de documentos para leer, al menos de los grupos temáticos. La discusión que ocurre en el ejecutivo fue cuál es la mejor forma de generar este grupo por separado. Y nosotros decimos, bueno, los desafíos futuros ya hagan sobre la responsabilidad y no se está haciendo nada en este momento, por eso sería un lugar lógico para generar este tipo de grupo

---

y decir esta tarea en particular ahora es parte de la carta orgánica del grupo de desafíos futuros y así podemos describir qué es lo que hacemos. Pero, tiene que haber un grupo de trabajo que responda específicamente al trabajo que se está haciendo de modo más amplio dentro de la ICANN. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Mucha gracias por esto, Holly. ¿Hay alguien que quiera hacer un comentario sobre tener un grupo de trabajo por separado que se cree para esto?

TIJANI BEN JEMAA: Gracias, Olivier. El grupo de trabajo de desafíos futuros tiene que reflejar o presentar un reflejo sin tener ninguna prisa, sin tener restricciones de tiempo y poder hablar sobre el futuro. La responsabilidad va a tener mucha presión porque -como dijo Alan- vamos a estar obligados a hacer un seguimiento de la base de lo que está ocurriendo. Y vamos a tener que tener que avanzar en cierto tiempo, por eso vamos a estar muy presionados con el tiempo y yo quisiera decir que tenemos que discutir sin presión y estoy de acuerdo en que el grupo de desafíos futuros sería el adecuado pero, tiene que haber el espíritu de que tenemos una cosa muy urgente y no trabajar en el espíritu de los desafíos futuros.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muy bien, muchas gracias por esto. Gracias Tijani. ¿Hay algún otro comentario sobre esto punto?

HOLLY RAICHE: Quería decir que el presidente del grupo de trabajo de desafíos futuros

---

es Evan y él es el que sugirió que el grupo tiene que tomar esta tarea, así que seguramente la aceptaría. A mí no me importa mucho si tenemos un nuevo grupo de trabajo o si hay un grupo que no esté haciendo nada en este momento que encapsule la idea de la responsabilidad. Si queremos crear un grupo nuevo, realmente, me da lo mismo. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracia Holly. Evan, ¿quisiera decir algo sobre esto? Ya que usted es el presidente junto con Jean-Jacques Subrenat del grupo de trabajo de desafíos futuros. Ha habido una sugerencia de cambiar el nombre y también tener un subtipo de este grupo de trabajo que trabaje sobre el tema de la responsabilidad de la ICANN. Evan Leibovitch, tiene usted la palabra. Puede hablar Evan? Sé que estaba con el tema del ITF en Toronto, no sé si, no sé dónde se encuentra y si puede hablar. Sabemos que es un shock estar en una reunión del ITF.

GISELLA GRUBER: Olivier...

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Adelante Gisella.

GISELLA GRUBER: Quería decir que Evan se encuentra conectado al Adobe Connect y está intentando usarlo, si no lo puede hacer se va a conectar.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, creo que también perdemos tiempo con estas cuestiones

---

técnicas así que tenemos que avanzar rápidamente. Entonces, voy a hacer una convocatoria al consenso después de que hable Evan y esta convocatoria va a ser la siguiente: que el grupo de trabajo de desafíos futuros se renombre y que sea la sede de las discusiones de At-Large respecto de las cuestiones que tiene que ver con la responsabilidad de la ICANN y luego ver si tenemos que tener a ciertos miembros que trabajen dentro de este grupo. Evan tiene que tener en cuenta que va a haber una cantidad de miembros que se van a unir a este grupo, que van a provenir de -por ejemplo- grupo temático N° 4, pero también va a haber miembros adicionales del comité de At-Large que van a querer trabajar, entonces, hay que actuar rápidamente y de forma inmediata y efectivamente para poder realizar el trabajo. Tan pronto como comience el debate sobre la responsabilidad de la ICANN nosotros vamos a tener que también comenzar a trabajar.

EVAN LEIBOVITCH: ¿Me pueden escuchar?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, lo escuchamos.

EVAN LEIBOVITCH: Me disculpo por el ruido que escuchan de fondo, pero estoy en el medio de una conferencia.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, entonces le damos la bienvenida a la conferencia o la llamada mensual del ALAC nuevamente.

EVAN LEIBOVITCH:

Bueno, gracias Olivier. Para mí está bien tener cualquiera de las dos formas: tener un grupo separado o tener al grupo de desafíos futuros que se ha renombrado porque tenemos en cuenta o sabemos que los grupos de trabajo son muy diversos en número también. El grupo de desafíos futuros también ha publicado documentos, como saben, hay informes y también tenemos miembros del grupo de trabajo de desafíos futuros que trabajan en otros grupos, como por ejemplo en el ATRT y vamos a abordar las cuestiones de responsabilidad. Teniendo en cuenta lo que dijo Tijani, la responsabilidad es algo continuo que tiene que suceder o que tenemos que tener en cuenta y lo importante es estar activo dentro del grupo de trabajo. Esta es una de las principales funciones. Este grupo de desafíos futuros todavía es necesario y hay también actividades que se están llevando a cabo a corto plazo. Entonces, lo que me preocupa a mi es que tenemos que abordar algo que es concreto, tenemos una necesidad a corto plazo y tenemos un grupo de trabajo. Pero también hay una necesidad a largo plazo y esto también tiene que ser abordado por el grupo de desafíos futuros.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Bueno, muchas gracias Evan. Avancemos entonces. Quiero asegurarme de que tengamos la cantidad de miembros del ALAC necesaria para poder realizar una convocatoria al consenso, sé que Leo se ha desconectado y que hay algunas personas o miembros que no pudieron conectarse a la llamada por cuestiones técnicas, entonces, quiero verificar con el personal que tengamos el quorum.

Entonces, adelante el personal.

HEIDI ULLRICH: Gisella, ¿podría verificar cuáles son los participantes del Adobe Connect? Sé que hay ciertas personas que están enumeradas en la agenda pero que no están conectadas a la llamada.

GISELLA GRUBER: Me disculpo, tuve que remover de la lista a Jean-Jacques y tenemos a Olivier, Tijani, Maureen, Sandra, Eduardo, Alan. Hay alguien que se ha desconectado. Holly, se ha desconectado.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: No, Holly está conectada.

Entonces, Eduardo, Alan, Holly, Beran, Dev Anand, Carlton. Tenemos uno, dos, tres, cuatro. Yo cuento que hay 10.

HEIDI ULLRICH: ¿Contaste a Fátima y Hadja? A ver, quiero confirmar que Fátima y Hadja ya estén conectados.

HEIDI ULLRICH: Olivier, entonces sí tenemos quórum para proceder.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Pero no tenemos a León.

---

**GISELLA GRUBER:** A ver, estoy verificando con Hadja y Fátima. Veo que haya está conectado, pero silenciado, y Fátima también, está en el canal en español. Bien, eso es todo.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Mientras tengamos más de ocho miembros está muy bien. Vamos a hacer entonces una convocatoria, una llamada al consenso. Para todos aquellos... La propuesta es la siguiente. Es tener un debate sobre la responsabilidad de la ICANN, que se va a llevar a cabo dentro del grupo de trabajo de desafíos futuros. O cualquier otro nombre que este grupo pueda llegar a tener. Una vez que comience a trabajar con el tema.

Entonces, vamos a hacer una llamada al consenso. Si alguien se opone a este debate sobre el la responsabilidad general de la ICANN. ¿Alguien se opone a que estos debates se lleven a cabo dentro del grupo de trabajo de desafíos futuros? A la una, a las dos, hay consenso.

Hubo una decisión del ALAC, el ALAC decide llevar a cabo el debate dentro del grupo de desafíos futuros. Así que le voy a pedir a Evan y a Jean-Jacques que hagan el seguimiento de esto. Vamos a colocar un link o postear un enlace, con los debates referidos a este tema, que tienen que ver con la creación del Grupo de Trabajo de responsabilidad de la ICANN. Y también los insto a que tengan una reunión con el personal o con los miembros del grupo de trabajo para que puedan determinar cuál va ser el plan de trabajo a seguir. Pero

---

bueno, eso sería otro paso. Y también quisiera pedirles que actualicen la portada. Una vez que la portada este actualizada, vamos hacer una convocatoria a la participación para abordar los temas de responsabilidad y vamos a invitar específicamente a los miembros del grupo de trabajo de temática 4, para que se unan a este debate. Luego, lo que hagan dentro del grupo, depende de ustedes.

Bien, avancemos. El siguiente punto tiene que ver con un resumen del ATLAS II. Yo tengo que hacer esto y tenemos un comité organizador y tenemos también el link, o el enlace al comité organizador de ATLAS II. A ver, tenemos un link que acaban de colocar. En el chat. Podemos ver quiénes son los miembros del comité y la descripción y lo que sucedió en Londres...

TIJANI BEN JEMAA:

¿Quiere que yo empiece, Olivier?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Bueno, Tijani, usted es el presidente del grupo de trabajo, entonces usted ha estado trabajando muchas de las actividades. Tiene la palabra Tijani Ben Jeema.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Olivier. Yo estaba encargado de los eventos, era el presidente del grupo de trabajo. Creo que todo salió muy bien durante la cumbre. Tuvimos una buena organización de las salas, tuvimos algunas cuestiones mínimas, en cuanto al tiempo, porque algunas sesiones eran, o resultaron, más cortas, debido a ciertas

---

limitaciones externas. Luego también tuvimos una buena organización de las salas y demás. Parte del grupo de trabajo de eventos fue delegado a Evan y Wolf, en el grupo temático, así que quizá alguno de ellos pueda hablar.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Tijani. Así que, quizás Wolf pueda hablar: primero, los eventos que usted acaba de mencionar y también el grupo de trabajo de blablablá del encuentro, que se encargó del encuentro. Tiene la palabra Wolf Ludwig o Evan Leibovitch. Wolf, sólo se encuentra conectado al Adobe Connect. Wolf, ¿Puede hablar o no? Si no, vamos a pedir a Evan que nos haga comentarios al respecto. No, ¿no puede hablar? Bueno, desafortunadamente estamos un poco desorganizados, así que vamos a ver si el personal puede solucionar este tema.

El siguiente es el grupo de trabajo que tenía que ver con los patrocinadores. Como saben, teníamos varios patrocinadores, Afilias, PIR, Google, que realmente hicieron la diferencia en nuestra reunión. Tuvimos eventos muy buenos. Y todo el programa, en realidad, fue realmente muy interesante. Así que yo sugiero que continuemos de esta manera, para organizar una futura reunión de At-Large, cumbre de At-Large, o para también dar soporte a los próximos eventos que vamos a tener, como por ejemplo la reunión que vamos a llevar a cabo en Los Ángeles o las reuniones el próximo año.

En cuanto al grupo de logística, no sé si hubo mucho en cuanto a la logística. Eduardo estaba dentro de los copresidentes y sé que también algunos miembros del grupo de eventos trabajaron con los

---

miembros del grupo de logística muy cercanamente para solucionar algunas cuestiones de viajes, etcétera. Sé que hubo algunas cuestiones con las visas, y hubo que hubo que hacer un seguimiento con todas las personas que tuvieron cuestiones de visas y que no pudieron asistir a la reunión. Incluso aunque el personal trabaja muchísimo, sabemos por ejemplo que Nigel Hickson, quien también tenía un buen contacto dentro del gobierno del Reino Unido, pudo colaborar y, a pesar de esto, tuvimos 15 personas que no pudieron asistir a la cumbre por cuestiones de visas. Entiendo que Fadi Chehadé va a hacer un seguimiento directo con todas estas personas, así que me disculpo con todos ellos, que no pudieron asistir por cuestiones de visa. Realmente nos preocupa.

Luego tenemos el grupo de relaciones públicas, el grupo PR estaba presidido por medio de Murray McKercher. No sé si tenemos a Murray en la llamada.

MURRAY MCKERCHER: Sí, Olivier estoy conectado.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Qué bueno, está conectado, bienvenido a la llamada. Por favor, tiene la palabra, así nos cuenta qué sucedió, y qué se puede mejorar. Y también veo que Cheryl Langdon-Orr ha levantado la mano. Así que le voy a dar la palabra a Cheryl, una vez que usted termine su intervención.

---

**MURRAY MCKERCHER:** Muchas gracias, Olivier. El grupo de trabajo de relaciones públicas trabajó para la cumbre de At-Large. Tuvimos éxito nuestras actividades y también trabajamos con las redes sociales, que son un componente de la participación, o de las relaciones públicas. Tuvimos una serie de conexiones con el grupo de partes interesadas globales y de comunicaciones, con Jim [Trentgrove]. También con Chris [Mundini], y hace poco también nos contactamos con América del Norte, con el grupo, con la persona que está encargada del grupo de participación global. Tuvimos una reunión ayer aquí en Toronto. Entonces, desde mi perspectiva fue un grupo exitoso. Tuvimos métricas de las redes sociales, pueden observar cuáles son estas métricas. Seguramente en breve va a haber un informe sobre estas métricas de los resultados de las redes sociales.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Muchas gracias Murray. Ahora le damos a dar la palabra a Cheryl porque ha levantado la mano. Cheryl, adelante.

**CHERYL LANGDON - ORR:** Olivier, quisiera decir algo sobre el trabajo del grupo de retorno de inversión. Tenemos una serie de métricas a abordar, luego de la reunión de Londres y tenemos datos también. Entonces, lo que quisiera hacer, ya que usted está pidiendo la retroalimentación o el aporte de todos, es mencionar que sería muy bueno si pudiéramos formalizar aquí una solicitud, Olivier, para tener un informe, de al menos 300 palabras, sobre algunas cuestiones puntuales, específicas, de cada uno de los grupos de trabajo que compusieron At-Large. Por supuesto, esto también incluye lo que acaban de mencionar sobre las

---

métricas, en relación a las redes sociales, etcétera, etcétera. Quizás en este informe se podría mencionar cuánta gente participó, qué se hizo, Y agregar una mínima o breve descripción del trabajo que se ha hecho en Londres. Y que esto lo hagamos en forma regular, que informemos en forma regular. Y que tengamos también información, esta información disponible, para poder integrar esto también al resto de los informes.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias por esta actualización, Cheryl. Este fue el grupo de trabajo del retorno de la inversión, que sin duda tiene muchas cosas por hacer.

CHERYL LANGDON - ORR: Éste es el punto de acción que nos quedó pendiente, sobre los presidentes. Quisiera hablar sobre eso.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: ¿Podría dictarlo, por favor, para que quede en los registros?

CHERYL LANGDON - ORR: Hay un punto específico, de los informes, que tiene, el informe tiene que tener entre 300 y 500 palabras y al mirar lo que ocurrió en la reunión de Londres, se tiene que enviar un resumen a cada uno de los presidentes del grupo de ATLAS II, a la presidencia del ATLAS II y tiene que haber un foco en las métricas específicamente.

---

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Cheryl. Esperemos que esto haya quedado bien registrado. Veo que ya hay un punto de acción. Vamos a ver que se incluyan también algunos de los copresidentes. El punto siguiente es el de la feria de oportunidades y grupo de trabajo de feria de oportunidades de ATLAS II. Yo no veo a la persona que tiene que hablar de esto en la llamada. ¿Está presente?

MURRAY MCKERCHER: Quisiera hablar en representación de Glenn.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Murray, tiene la palabra.

MURRAY MCKERCHER: Gracias, Olivier. Glenn, en este momento está en el IETF, por eso no puede estar en esta llamada. Tuvimos algunos debates internos, entre los compañeros, y decidimos escribir un informe, para enviarle a Cheryl. Yo creo que fue muy exitoso, hubo alguna retroalimentación negativa porque tendría que haber más tiempo para la conexión social y menos discursos, o discursos más cortos. Ese fue uno de los comentarios que recibimos. Pero también hubo cosas positivas que salieron de eso. Sobre los vídeos, y las redes sociales, que nosotros fuimos utilizando.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias. Tiene la palabra Tijani Ben Jeema.

---

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Olivier. Quería agregar que el logro más importante que tuvimos en el grupo de trabajo de eventos fue el de tener la feria de oportunidades, que se organizó en esta sala. Si lo hubiésemos hecho en la sala de ALAC, imagínense lo que hubiese pasado. Por eso estoy muy contento de que logramos, al final, tener una feria de oportunidades que se realizó en otra sala, desde mi punto de vista, fue un gran éxito, incluso si como dijo, Murray, hubo algunos discurso más largos de lo que se había planificado. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Tijani. De hecho, imagínense, con toda la gente que sea que asistió a la feria, qué hubiese pasado en la sala de ALAC, que tiene el tamaño de un tercio de la sala que finalmente nos dieron. Por eso, yo quiero agradecerles a las personas del staff, personal, que lograron mover lo necesario y lograron que tengamos esta sala más grande. Y eso hizo que fuera más fácil pasarlo del día lunes al día martes, a este evento. Y fue posible porque la sociedad de Internet también transfirió su reunión el martes al lunes. Sé que hubo algunas personas que cuestionaron por qué esto estaba sucediendo, pero esto se hizo para que tengamos un mejor programa y ciertamente un mayor éxito en las actividades que se llevaron a cabo.

El punto siguiente es el grupo de trabajo de comunicación de ATLAS II. Los tres copresidentes son Carlos Aguirre, Mari Carmen Sequera y Natalia Enciso. ¿Tenemos alguna de estas tres personas en la llamada? Queremos poder hablar con este grupo. Veo que Dev Anand Teelucksingh ha levantado la mano. Dev Anand, tiene la palabra.

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** Gracias. Yo soy miembro del grupo de trabajo. No soy presidente. Lo que el grupo de trabajo de comunicaciones hizo antes de esta cumbre, es generar unas gacetillas que se enviaron antes de la cumbre. También se hizo un trabajo sobre el sitio web y Heidi acaba de poner el link en el chat, a este sitio web. Gran parte del material se envió para esa cumbre. También, esto es algo que tiene que ver con el grupo trabajo de las redes sociales. Las redes sociales se utilizaron muchísimo durante la cumbre de ATLAS II. Hubo mucha cantidad de contenido que se compartió a través de las redes sociales y que luego se volvió a compartir, a lo largo de la reunión creo que estos son los resultados centrales del grupo de comunicaciones.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Muchas gracias por esto. De hecho, el sitio de ATLAS II fue un componente central para nuestras comunicaciones. Y ciertamente la gacetilla y todo lo que se envió desde el grupo de comunicaciones realmente ayudó mucho para que los participantes de At-Large puedan participar más y entender más de lo que sucedió durante la semana. Tiene la palabra ahora Eduardo Díaz.

**EDUARDO DIAZ:** Muchas gracias, quería decir algo sobre el sitio web de ALAC. Ese sitio web está corriendo en uno de los servidores que yo utilizo mi empresa y quisiera que el personal vea si podemos moverlo a un lugar poco más permanente, para los registros futuros.

---

Si podemos abrir un ítem de acción para eso, les voy a agradecer para que nos aseguremos que ocurra algo así.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias Eduardo, le vamos a informar a usted sobre eso.

El punto siguiente es el grupo de trabajo del grupo de trabajo de mentoreo de ATLAS II. Si puedo ver la pantalla correcta. La persona que fue presidente de ese grupo de trabajo fue Fátima Cambronero. Este es un grupo muy útil, veamos si Fátima está en la llamada. Fátima, tiene la palabra.

FATIMA CAMBRONERO: Muchas gracias, Olivier. Efectivamente, fui presidenta de este grupo de trabajo. Quiero hacer unos comentarios generales. En general el programa de mentoreo funcionó. Funcionó especialmente con un grupo de personas que entendió cuáles eran los objetivos de este programa y que colaboraron con el programa, desde las distintas instancias que tuvo este programa.

Luego no funcionó con algún grupo de personas que no entendieron los objetivos y no quisieron colaborar con el programa y que, en cierta forma, es contradictorio, porque hay mucha gente que habla de crear comunidad, y en el momento de que se los invita a hacer eso, en la práctica, no tienen interés en crear comunidad y en colaborar con la comunidad, especialmente con aquellas nuevas personas que están participando por primera vez en una reunión.

---

Algo que quisiera mencionar es que este grupo de trabajo tuvo una gran cantidad de miembros, pero lamentablemente no fue un grupo activo. Fueron muy pocos los que tuvieron trabajando efectivamente. En algunas instancias, estuve trabajando sola porque no recibía retroalimentación del grupo, lo cual confirma lo que ya hemos hablado con anterioridad, que los grupos más pequeños son los que funcionan y que producen resultados.

Quiero hacer también un especial agradecimiento al apoyo que hubo del personal para este programa. Al principio tuvimos algunos problemas de comunicación. Luego lo superamos y logramos trabajar exitosamente en este programa, y con un buen resultado. Luego este programa prevé un reporte que puedan realizar quienes actuaron como mentoreados en el programa, que esto no lo hemos recibido todavía y también hemos abierto una página para recibir retroalimentación del programa para mejorar, para las próximas ediciones, si decidimos hacerlo, para ver qué es lo que funcionó y qué no funcionó. Tampoco hemos recibido comentarios. Yo me disculpo, porque luego de la reunión de Londres no tuve vacaciones, fui directamente a trabajar al comité del programa de IGF, que se realizó en la semana anterior. No puede dar seguimiento a los temas, voy a darles seguimiento a partir de esta semana y me parece que esto es todo por ahora. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias por esto, Fátima. Ciertamente hubo mucha actividad y creo que el programa en sí ha funcionado muy bien. Ciertamente, el grupo de trabajo de retorno de la inversión va a tener que hacer una

---

encuesta, y ahí vamos a tener más retroalimentación de los participantes del ATLAS II. Y va a haber una sección importante que va a estar relacionada con el programa de mentoreo y cómo mejorarlo.

Veo que antes Wolf Ludwig no podía hablar. Quisiera saber Wolf si usted puede hablar ahora sobre este grupo de trabajo de encuestas. Wolf, probablemente no puede, no puede escuchar la llamada. Así que le pasamos la palabra a Eduardo Díaz, que es el presidente de todos los presidentes del ATLAS II. Tiene usted la mano levantada y obviamente le vamos a ceder la palabra para las palabras de cierre del grupo de trabajo del ATLAS.

EDUARDO DIAZ:

Gracias señor presidente. Quería compartir algunos de mis pensamientos sobre la organización general de la reunión. Básicamente la forma en la que yo le di forma a la organización funcionó muy bien. Quizás para las próximas reuniones de ATLAS podamos refinar un poco la forma en que fuimos interactuando.

Cuando establecimos estos grupos, nosotros creamos muchos grupos para analizar las distintas partes del evento. Una de las cosas que yo aprendí a partir de esto es que quizás haya formas más efectivas de hacerlo en el futuro, en lugar de crear nuevos grupos, quizás podemos utilizar los grupos que ya existen y yo invito a las personas a que participen de esos grupos. Eso se debe a que hay una estructura ya existente, que se puede utilizar de un poco de un modo un poco más efectivo.

---

La cuestión de presidentes y copresidentes no tiene que ver con el ATLAS II específicamente, pero una de las cosas que yo veo es que, si uno no tiene un presidente y tiene varios presidentes, que están haciendo un trabajo, no hay un foco específico en cuanto a quien lo tiene que llevar adelante y tenemos que ir avanzando en las distintas organizaciones.

Cuando tenemos presidentes y copresidentes para apoyar el presidente, en las cuestiones de que el presidente no puede hacer, esto es algo que me parece muy interesante cuando me encontraba con grupos que tenían muchos copresidentes.

Lo que mencionó Fátima sobre tener muchos voluntarios, que se registran en los grupos. Lo que yo quería hacer era traer nuevas personas, para ayudar y coordinar el evento. En buena medida, porque hay que darle a esta gente una sensación de cómo trabajamos nosotros en la ICANN. Y también, estar en contacto con ellos después del ATLAS. Lamentablemente, en muchos de los grupos, yo vi que el trabajo lo hacen unos pocos, unas pocas personas que están en los grupos, y quizás tengamos que pensar de nuevo cómo le asignamos las tareas a las personas. Cómo le asignamos algunas secciones más pequeñas, para poder garantizar que ellos se involucren en ese trabajo.

Como para finalizar, en cuanto a la gacetilla, creo que tenemos continuar poniendo una gacetilla de At-Large o de ALAC, por lo menos cada tres meses. Y la razón por la que tenemos que hacer eso es que yo creo que el grupo tiene que estar en comunicación con At-Large con respecto a las cosas que estamos haciendo... Hay gente

---

que no lee los correos electrónicos o que no participan en las llamadas y por eso sería bueno que ellos puedan ver estas gacetillas para entender qué sucede en At-Large. Con esto, quiero agradecerles a todos en ALAC y a todos en la llamada, por haber hecho de este ATLAS II un evento tan exitoso. También esto incluye el personal. Ellos estuvieron allí y apoyaron mucho este evento.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias por esto, Eduardo. Ciertamente este es un muy buen resumen de todo el trabajo que ha ido ocurriendo en este ATLAS II. Me alegra ver que esta llamada está siendo grabada y se va transcribir. Parte de llamada que tuvimos hoy, la transcripción de la llamada tiene que ser publicada para los organizadores futuros y que ellos puedan tomar en cuenta las lecciones aprendidas. Eso, por supuesto, va a estar todo en manos del grupo de trabajo de retorno de la inversión. Creo que la coordinación, y como mencionó antes Cheryl, el informe de 300 a 500 palabras que cada uno de los grupos tiene que presentar. Tenemos que generar un conjunto, no diría de recomendaciones, pero una especie de repositorio para toda esta información. Veo que Wolf Ludwig está de nuevo aquí, él ya está en la llamada, así que Wolf, un breve informe sobre el grupo de trabajo de las encuestas.

WOLF LUDWIG:

No hay mucho para decir, porque el trabajo de este grupo de encuestas ya se completó. Empezó después de la reunión de Durban, en julio de 2013. Tuvimos la el primer borrador de la encuesta, que fue modificado y que fue finalizado para agosto o septiembre. Y luego

---

se tradujo a los idiomas principales y fue circulado en el mes de octubre. Después hubo un período, que yo creo que se extendió a unas tres semanas.

La encuesta se completó en el mes de noviembre. Esta fue una precondición que discutimos para que sea relevante para el programa para la agenda del ATLAS II y creo que los resultados son muy relevantes para el planeamiento futuro de la agenda del ATLAS y si recuerdo bien, lo que tenemos que hacer es compilar los resultados de esta encuesta, que lamentablemente, no fue posible tenerlo en forma completa, por eso tuvimos que trabajar bastante en noviembre y en diciembre, para subdividir las tareas en grupos de trabajo, que, de algún modo, tenían que tener un resultado legible o analizable, que para mí fue un poco complicado porque tuvimos resultados de un modo que no nos resultaron muy útiles. Si recuerdo bien, esto es lo más importante que tengo para reportar sobre la encuesta.

Si tienen alguna pregunta, por favor háganmelo saber.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias Wolf por este informe. Con esto, quisiera pedir un aplauso electrónico para todo todos los presidentes del grupo de trabajo de organización por la gran cantidad de trabajo que han hecho en esta comunidad. Los presidentes, los vicepresidentes, que ha sido excelente. Por eso quiero que hagamos un voto electrónico, un aplauso electrónico y uno especial para Eduardo días, que ha tenido unas grandes habilidades de organización y ha tenido una enorme cantidad de trabajo, y ha podido cumplir de un modo muy

---

exitoso, muy correcto. Estamos muy agradecidos a Eduardo Díaz por este gran liderazgo que ha mostrado en esta organización.

Vamos a pasar ahora al punto siguiente, todavía no llegamos al final de esta llamada. Les dije que ésta iba hacer una llamada larga. Quizás entonces podemos pasar al próximo ítem de la agenda.

Vamos a hablar de la transición de la custodia de la IANA. Yo esperaba poder escuchar a Jean-Jacques Subrenat, o Mohammed El Bashier, que son los dos representantes de la comunidad de At-Large, del grupo de coordinación que se ha creado por ICANN. Nosotros estuvimos en Londres, durante la semana pasada, durante dos días muy largo de discusión, y es ver vamos que ellos pudieron estar en la llamada. ¿Por casualidad, están en la llamada?

GISELLA GRUBER: Olivier.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Adelante, Gisella.

GISELLA GRUBER: Desafortunadamente no están en la llamada y no podemos ubicarlos.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: No importa, voy a hacer un breve resumen del tema. A tener en cuenta. Tenemos que el grupo de trabajo de At-Large es algo para tratar el tema de la transición de la custodia de las funciones de la IANA. Hubo entonces una reunión que se llevó a cabo en Londres la

---

semana pasada, de dos días. Fue una reunión abierta para la participación remota y hubo un buen debate, realizado por todos los participantes. El grupo de trabajo de la IANA, que hemos creado. Básicamente lo que hace es alimentar, o aportar al grupo de coordinación, y a la reunión de este grupo... Quisiera pedirle o pedirles que haya más miembros o representantes de la comunidad de At-Large en este grupo. Cuanto más ahondamos en este tema, más trabajo hay por hacer. Y la razón es la siguiente: varios de los participantes en el grupo de coordinación están trabajando en sus propias comunidades, para poder crear una propuesta que tenga en cuenta la solicitud que hizo el gobierno de los Estados Unidos, en referencia al proceso de rescisión de la custodia de la IANA. Sabemos que el IETF está trabajando, por un lado, con sus propios propósitos. Los Registros Regionales de Internet también están trabajando, por otro lado. Entonces, hay varias funciones que están directamente relacionadas con el tema. Por ejemplo, la parte relacionada con los números en el contrato de la IANA. Esto está siendo tratado por las SO y también por los Registros Regionales de Internet. La parte del protocolo de las funciones de la IANA está siendo abordada por el IETF y el grupo de ingeniería de Internet. La otra cuestión de las funciones de la IANA está también siendo abordada por las organizaciones de soporte para códigos de país y también la de Números.

Entonces, la propuesta parece ser que cada una de las organizaciones componentes va a tener una propuesta, y el grupo de coordinación, lo que va a hacer, es agrupar estas propuestas que hacer una propuesta al gobierno de los Estados Unidos. El proceso por el cual se

---

está llevando a cabo, es un proceso largo y claro. Lo que sucede es que no hay consenso. Y dentro del grupo de coordinación tampoco hay un cierto acuerdo. Hay muchas preguntas y pocas respuestas, por el momento. Lo cierto, por el momento, es que hemos hecho un seguimiento de los debates que se realizaron, y también de las actividades del grupo de coordinación y también de los debates dentro del IETF y de la juntas de arquitectura de Internet. Hemos tenido varios contactos dentro de la ICANN y con la IANA y estamos trabajando con el tema de las funciones, y ver si es posible asumir la función que nos asignó el gobierno de Estados Unidos.

Luego tenemos la responsabilidad de la ICANN frente al gobierno de los Estados Unidos y cómo hacer que la ICANN siga siendo responsable. Muchas veces, se cree que la responsabilidad tiene que ver solamente con los nombres de dominio, porque la ICANN es la única organización que se encarga de los nombres de dominio y de la administración en la raíz. Entonces, esto dio lugar a que ciertas personas digan que tendrían que ser debates separados, se tendrían que separar y hubo cierta confusión, también, respecto de cómo se desarrollaría la política. La división de las tareas, es una manera de avanzar.

En cuanto a los usuarios finales, es muy lamentable decir que hay muy poco interés por parte de los usuarios finales al respecto. Y menciono esto aquí, porque es importante que hagamos participar a más personas. La idea es enviar a estas personas a estos foros, por ejemplo al equipo de ingeniería de Internet, al IETF, a los Registros Regionales de Internet, a los debates de política que ellos tienen. Y

---

que también haya componentes de los usuarios finales dentro de estos grupos, o foros de debate.

Además, tenemos que trabajar, por otra parte, para hacer una propuesta nosotros. Sobre el tema de las funciones de la IANA y la transición. Porque este tema es un tema muy complejo y no puede ser abordado por una o dos personas, o tres. Entonces, me gustaría invitarlos a todos, a que tengamos muchas personas que participen, que se enteren del tema, que debatan. Y que sean nuestros representantes en estos foros. Y luego que vuelvan e informen. Si no lo hacemos, realmente me preocupa que los usuarios finales no estén representados. Y nosotros somos una parte significativa, afectada por lo que hace el gobierno de los Estados Unidos, en la custodia de las funciones de la IANA. Si no participamos, vamos a ser totalmente ignorados. Sé que hay un debate que se está llevando a cabo y que se está en la lista de correo electrónico del IETF, en la cual Avri Doria mencionó que el componente de la responsabilidad a en la custodia es importante y la respuesta ha sido en contra de todo esto. Así que me parece que es importante que nosotros participemos y hagamos algo respecto.

Alan Greenberg, tiene la palabra.

ALAN GREENBERG:

Quiero hacer unos comentarios. En primer lugar, usted dijo que quería que se involucrarán más participantes y me parece que eso es muy bueno. Yo estoy a favor de eso. No es simplemente decir que necesitamos más que haya más personas. Tenemos que asegurarnos de que nuestra voz sea escuchada en los otros debates o foros de

---

debate. No estoy seguro si esto es del todo malo, si tenemos una propuesta. Tampoco me parece que sea del todo malo que no tengamos una propuesta. Hay un componente del usuario final dentro del trabajo de la IANA y lo mismo sucede en los paneles regionales. Esto tiene que ver más bien con interés público, en lugar de con el usuario final... Pero creo que tenemos... y pido disculpas, pero estamos escuchando un eco.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: El eco me parece que viene de la computadora de Julie Hammer.

ALAN GREENBERG: Creo que tenemos que tratar de formular una propuesta. Participar. Yo, en lo personal, espero que todo lo que llegue al grupo de coordinación pueda ser incorporado, y que sea aprobado, porque trabajamos arduamente para que la gente participe, para que se hagan declaraciones, o para que se emitan propuestas. Entonces, creo que, desde ese punto de vista, no es esa la parte de la torta que nos corresponde. Quizás eso es un tema más bien de Participación Pública, más que del usuario final. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias por su comentario. Si me permiten, quisiera agregar una inquietud más. Escuche de varios participantes que los usuarios finales no están directamente involucrados. Si esto es así, porque es una función crítica. Y es una función crítica, no es una función administrativa, únicamente. Entonces, hay gente que envía correos electrónicos, que crea páginas web, y que tienen con eso una

---

Secretaría. Entonces, nosotros tendríamos que tener también una Secretaría. Quiero dejar en claro en los registros este tema, porque hay mucho debate al respecto, diciendo que las funciones administrativas no son críticas. Tiene la palabra ahora a Julie Hammer. Adelante, Julie.

JULIE HAMMER: Me disculpo por no haber participado antes en la llamada. No sé si está Tijani en la llamada, si es así, le voy a ceder la palabra a él.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Tiene la palabra Tijani Ben Jeema.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias, Olivier. Todavía escucho un eco.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Desde Julie Hammer. Adelante por favor.

TIJANI BEN JEMAA: Muchas gracias. Usted también planteó su inquietud, y yo también tengo otra, por lo tanto, la voy a compartir. No sé si se trata de una cuestión de interés público o de intereses de los usuarios y no tenemos que ignorar esto. Hay grupos que se encargan únicamente de, abordar las cuestiones relacionadas a los nombres en relación a las funciones de la IANA. Y también hay gente que está trabajando sola, sin ningún aporte de los usuarios. Por ejemplo, para el grupo de trabajo intercomunitario, nosotros estamos redactando el mandato.

---

Y parte del mandato dice que nosotros tenemos que trabajar con los nombres y servidores. Yo mencioné esto, tuve el aval de Avri, pero también se dijo que esto no era un grupo de trabajo intercomunitario sino que era un grupo de la GNSO. Entonces, los protocolos y los números, o los servicios de protocolo de números, dentro de las funciones de la IANA, no van a ser debatidos. Nuestra única posibilidad de obtener aportes, es a través de estos grupos intercomunitarios. Y sólo tuvimos aportes claros de los servidores o los nombres. Quizás esto es una parte de toda esta transición técnica que se está haciendo.

También hay otra cuestión que surgió en el grupo redactor. Y que tiene que ver con la función que cumple VeriSign, con la función de mantenimiento que hace VeriSign, y la relación que tiene con la ICANN... Entonces, también señalé que la transición de la NTIA y de la custodia de las funciones de la IANA, esta transición abarca a todas las funciones de la IANA e incluye a los usuarios finales. Entonces tenemos que debatir el tema y evitar salirnos de la discusión. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Tijani. Es muy interesante su punto de vista. No estaba al tanto de esta discusión que hubo dentro de los grupos redactores intercomunitarios. Yo sé que el tema de este grupo de trabajo es algo que ya hemos escuchado, pero tiene que ver con los nombres y servidores. Entonces, por eso, creo que tenemos que tomar esto muy en serio y tener gente que tenga conocimiento de los demás foros y debates que se llevan a cabo. Por ejemplo enviar personas para qué

---

también participe en el debate de la IETF, y de los RIR. Alberto, tiene la palabra, adelante, por favor.

ALBERTO SOTO:

Yo coincido en que tenemos que tener una posición, una declaración. Somos, en realidad, nosotros somos usuarios finales, que estamos representando a los usuarios finales, y es cierto, el usuario final, no va a participar de esta discusión. Somos nosotros, con el conocimiento nuestro, con el conocimiento que tenemos, sobre todo nuestro trabajo y en su representación. Lo que tenemos que tener esa participación, es muy necesario tener la retroalimentación propia de todos y cada uno de los grupos de trabajo. Es más, hay reuniones en todo el mundo sobre transición y participa ICANN, y participan montones de organizaciones. El tema es demasiado amplio como para considerar que un sólo grupo de trabajo pueda llegar a alguna conclusión. Necesitamos absolutamente la mayor cantidad de opiniones posibles sobre toda la amplitud este tema. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Alberto. Escuché a Murray McKercher. No sé si está conectado.

MURRAY MCKERCHER:

Gracias, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Le voy a dar primero la palabra a Alan Greenberg, así que lo voy a poner en la lista de oradores.

**ALAN GREENBERG:** No sé si entendí, porque la situación me parece un poco confusa. Este grupo de trabajo del que estamos hablando, ¿trabaja también sobre ciertas protecciones? Porque si esto es así, la cuestión de los nombres no resulta muy relevante. Creo que hay una serie de cuestiones, que tienen que ver con los nombres y los protocolos, pero eso tiene que ser incluido en el proceso general. Me parece que se trata de una cuestión de nomenclatura. Es decir, si hay que considerar los nombres, la cuestión de los nombres, estamos hablando de una supervisión. Entonces, me parece que es un poco más amplio.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Ahora le voy a dar la palabra a Tijani o a Julie Hammer, para que responda directamente a estas consultas. Tiene la palabra Tijani.

**TIJANI BEN JEMAA:** Nosotros logramos un consenso, al final. Y es que vamos a abordar los nombres de servicio, pero va ser fundamentalmente para eso y no para otra cosa. Gracias.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Tiene la palabra ahora Julie Hammer.

**JULIE HAMMER:** Ya se dijo lo que yo iba a decir, Olivier.

---

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Ni usted, ni Tijani, han dicho sí, la custodia total va a ser tenida en cuenta este grupo de trabajo. Ustedes están hablando de la cuestión de los nombres, que si va ser considerada, y va a ser estudiada, pero la custodia general, ¿quién se va a ocupar de esto?

JULIE HAMMER: Hay una cuestión con las funciones de la IANA, que está definida en el contrato. Después, hay otros asuntos que están vinculados a los nombres y otros que no. Y lo que se está analizando actualmente en la carta orgánica es que el grupo de trabajo se va a focalizar fundamentalmente en las cuestiones relacionadas con los nombres y eso va a incluir dar aportes y comentarios sobre los asuntos relacionados con las otras funciones, o con cualquier otra cosa que se considere relevante. Por eso, yo no creo que la carta orgánica evite que haya un foco central en la cuestión de los nombres. Por lo menos, en este momento no el tiempo. Esto no se ha completado.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Tijani, ¿Tiene algo que agregar a esto?

TIJANI BEN JEMAA: No, estoy de acuerdo con lo que usted ha dicho hasta ahora.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Tiene la palabra Murray.

---

MURRAY MCKERCHER:

No estoy en el AC, por eso no puedo levantar la mano. Tengo algunas observaciones. Yo en este momento estoy en Toronto y quiero hablar del IETF, sobre la fuerza de trabajo de ingeniería de Internet. Y hubo un grupo, primero que nada, de la ICANN, una pequeña mesa, con respecto a la participación de la IANA y ser el enlace con la comunidad del IETF, desde una perspectiva más bien técnica. Creo que eso fue un muy buen signo, que ellos hayan participado. También habrá una sesión el jueves sobre la IANA, la NTIA, que va a ocurrir el jueves. Y yo estoy tratando de asistir voy a poder informar sobre esto. También Evan va a participar allí. Con varios sombreros, por ejemplo el de la ISOC, y en relación a la ICANN. Hay personas, desde la perspectiva de los usuarios finales, que están observando el proceso. Y creemos que va a haber un resultado muy positivo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Murray, por esta actualización. Es muy bueno que haya personas en el IETF, y tienen que dejar sus ojos bien abiertos para lo que va a ir ocurriendo en las distintas sesiones. Ahora vamos a tener una actualización del grupo de la reunión de Londres. ¿Hay algo más para agregar?

Jean-Jacques Subrenat dio un muy buen discurso de apertura, desde la perspectiva de At-Large, y tuvo en cuenta específicamente el hecho de que el grupo de trabajo en sí, tiene múltiples partes interesadas. Y de todos modos, está muy influido por la nacionalidad de los participantes, que son, casi la mitad de ellos, son de Estados Unidos. Mientras que el resto son de distintos lugares del mundo. Y él trató de dar una idea del panorama general sobre la responsabilidad total

---

de todos estos asuntos y que al resto del mundo está mirando a la ICANN y están mirando la parte del componente de múltiples partes interesadas, para dar una sensación más grande de la globalización de estas funciones.

Yo hablé con Jean-Jacques, y él no tuvo ninguna respuesta estos grupos coordinadores, lo cual es bastante sorprendente. Él está siendo ignorado realmente. Mohammed El Bashier trató de encontrar alguna respuesta, y estamos tratando de ver el cómo vamos a hacer con esto. Pero no va a ser fácil. Lo que sí voy a sugerir, es que el grupo de trabajo ad hoc de At-Large sobre la transición de las funciones de la custodia de la IANA, nuestro propio grupo de trabajo, tenga una llamada pronto, para poder ver cuál es la estrategia para poder seguir avanzando hacia delante.

Y, por supuesto, antes del grupo de trabajo intercomunitario, tenemos el grupo de trabajo de la transición de la IANA, que tiene que ser creado, ni bien se redacte la carta orgánica. Otra propuesta de Jean-Jacques, con respecto a la cantidad de copresidentes, o vicepresidentes de ese grupo de trabajo, de coordinación. En este momento, de todas las personas que han presentado su nombre para ser copresidentes, solamente Jean-Jacques ha presentado su nombre y solamente Jean-Jacques es el único que es no estadounidense. Por eso, yo quisiera escribirle a la presidencia interina actual del grupo coordinador, para destacar esto y ver que hay solamente ciudadanos estadounidenses que son presidentes o copresidentes, lo cual crea mucho daño a toda la legitimidad de todo este proceso. La transferencia del control del gobierno de Estados Unidos a la industria de Estados Unidos, es probablemente algo que no va a

---

alentar a muchos países en el mundo. La razón fundamental de todo este cambio es que, originalmente había un plan para que esta custodia sea transferida de las manos del gobierno de Estados Unidos y está pasando de un modo muy rápido y es algo político, como todos sabemos, hubo toda una cuestión con el caso Snowden y hay muchos que han sufrido mucho por las revelaciones de Snowden.

Esposa continuar ahora, el grupo de trabajo está discutiendo los correos electrónicos que se enviaron al grupo de coordinación. De nuevo, quiero invitarlos a todos ustedes, si están interesados en todo eso, a que se unan al grupo de trabajo ad hoc de At-Large, sobre estos asuntos. Y que participen en la discusión. Alan Greenberg, todavía tiene su mano levantada.

ALAN GREENBERG:

Gracias, sólo un punto sobre este tema de los copresidentes. Habiendo sido yo copresidente y presidente y he tenido roles como ese, en relación con el ATRT 2 y no solamente allí, la diversidad es importante, pero tener personas que sean capaces y que tengan la voluntad y tener el tiempo de asumir el rol como este, es muy importante. Por eso, es mucho más de asegurarse de que haya diversidad, sino que más bien tiene que ver con elegir a alguien que pueda cumplir con su rol, más allá de la diversidad. Porque si no, ponemos en peligro la oportunidad de tener un resultado que nos resulte útil a todos.

---

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Alan. La idea era tratar de que ya Jacques Subrenat estuviera presente.

ALAN GREENBERG: Yo entiendo, pero hay cosas que son más fuerte que eso y tiene que ver más con la diversidad. Pero no solamente eso, sino que tiene que ser la persona adecuada.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Ahora Tijani Ben Jeema.

TIJANI BEN JEMAA: Alan, sí usted tiene razón. Tenemos que tratar de lograr buenos resultados y por eso es bueno tener diversidad. Si un tercio del grupo de Estados Unidos, de hecho, son más, son más de un tercio del grupo que viene en de Estados Unidos, más uno de Canadá, son varios de América del Norte. Por eso, si tenemos esa cantidad de gente de la misma región y tenemos al presidente o a los copresidentes, de la misma región, creo que hay un asunto de visión allí, la gente puede pensar que esto es así, pero esto es un punto que tenemos que tener en cuenta. También tengo que decir que los grupos de trabajo intercomunitarios... Nosotros estamos teniendo algún trabajo administrativo para los grupos de trabajo intercomunitarios y lo que sucede con la carta orgánica. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias por esto, Tijani. Estoy viendo que ya llevamos dos horas y media en esta llamada. Una llamada realmente muy larga.

---

Tenemos que cubrir algunos otros puntos en nuestra agenda. Por eso, vamos a seguir la página web para saber dónde estamos.

La actualización del grupo de trabajo de trabajo de At-Large. Presidente del grupo de trabajo, tenemos dos grupos que nos tienen que actualizar muy rápidamente. Primero, el grupo de trabajo de la academia, Sandra Hoferichter. Sé que abramos muy brevemente de esto. Sandra, tiene la palabra, si quiere agregar algo más algo más acerca a lo que se ha dicho hasta ahora del grupo de trabajo de la academia.

SANDRA HOFERICHTER:

Muchas gracias, Olivier. Como mencioné antes, sabemos que hay muchas personas del personal que han estado de vacaciones, pero algo que quiero plantear es que los participantes, tal como nosotros acordamos en Londres, van a darnos una actualización, más hacia el final de esta semana. Y nosotros los alentamos a que elijan a las personas de sus regiones, tal y como acordamos en Londres. Quisiera también que recuerde que cada región está denominando a un líder experimentado y a otro que es entrante, que está recién llegado. Y la composición de los cinco candidatos que van a ser enviados, de ALAC. Eso es todo. Por eso, les pido que hagan un seguimiento a los presidentes de las RALO. Hay una lista de correo electrónico para cada RALO. Por eso, vamos a poder seguir avanzando con el procedimiento que ya está establecido. No hay mucho más para decir sobre el programa. Nosotros introdujimos este programa que ya ha sido revisado en Londres y lo que queremos es que haya más

---

participantes. Aquí es donde les pedimos su ayuda y su cooperación. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Sandra. Yo quiero llamar la atención a los participantes de esta llamada, en el Adobe Connect, como Heidi ya ha dicho, seleccionar los participantes de las SO y las AC. Fíjense que puede haber apoyo para viajes a la ICANN 51 y que sólo se agregan los días de orientación y los días de alojamiento en Los Ángeles. Esto no es parte del apoyo que se va a dar para los viajes para ICANN 51.

La siguiente actualización es la que corresponde al proceso de selección de los miembros de la Junta Directiva. Ya pasaron algunos meses desde que se eligieron los directores para el periodo 2014/2015. Pero como ustedes saben, tiene que haber un procedimiento para saber cómo se va a llevar adelante esto. Tijani Ben Jeema es el presidente del comité de selección para los miembros de la Junta Directiva. Y él nos va a hablar ahora.

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Olivier. Vamos a tener una llamada conjunta entre el BCEC y el [BNS BC], en la primera semana de agosto, para discutir los asuntos que se plantearon ese momento, para tener un informe final, para el año, la selección del año 2014 antes de eso, voy a preguntar por correo electrónico a todos los países que quieran plantear las cuestiones que quieran plantear. Para esta ronda. También voy a necesitar la ayuda de Alan Greenberg y Cheryl Langdon-Orr, que tienen más experiencia. Voy a necesitar su punto de vista para que

---

nos den sus aportes, antes de la llamada que vamos a tener en la primera semana de agosto. Y después de esa llamada, vamos a proceder a escribir el informe final, y luego me voy a comunicar con Alan y Cheryl para tratar de tener algo bien hecho, que se relacione con todos los problemas que nosotros estamos enfrentando, con la ayuda de Alan y Cheryl, porque ellos tienen la experiencia de la última ronda, seguramente vamos a lograr un informe mejor.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Tijani. ¿Usted también va a entrevistar a los candidatos en sí?

TIJANI BEN JEMAA: Eso es lo que dije. Eso ocurrirá en los próximos días, yo voy a enviar un correo electrónico a todos los candidatos y les voy a preguntar, le voy a pedir que me envíen su retroalimentación. A todos ellos, sin excepción.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Eso es fantástico, para los registros, el BCE es el comité que seleccionó la lista de candidatos para la Junta Directiva.

MURRAY MCKERCHER: Puedo hacer un comentario.

---

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, tiene la palabra.

MURRAY MCKERCHER: Yo fui parte del proceso del BCEC. Y tuvimos muchos debates sobre la mejora y la evaluación. Roberto fue el Presidente ese grupo. Yo estoy esperando poder darle alguna retroalimentación ese proceso. Por eso, si hay alguna pregunta en ese sentido, yo voy a poder responderlas ahora o después. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Murray. Nos estamos quedando sin tiempo, vamos a dejar ese proceso para avanzar un poco más con Tijani.

En lo que a nosotros respecta, tenemos que avanzar al punto 11, los enlaces de ALAC, para el GAC. Voy a hacer una breve introducción. Creo que Alan nos trajo una respuesta. Hubo una convocatoria en Londres para que el ALAC se ponga en contacto con el GAC, y que actúe a través de un enlace. Del mismo modo que la GNSO ahora va a tener un enlace con el GAC. Sin embargo, el proceso es un poco distinto y Alan Greenberg nos va a contar lo principal de esto.

ALAN GREENBERG: Hay dos puntos centrales. Primero, el enlace de la GNSO para el GAC es temporario, dura un año. Por eso no podemos asumir que es algo permanente. El punto 2 es que se acordó que se van a abordar algunos problemas operativos muy importantes, y en este punto el ALAC no tiene eso en el GAC. Yo diría que es un poco prematuro, y

---

ciertamente sería razonable discutir esto con los líderes del GAC. Pero creo que sería prematuro tener reuniones formales, o considerarlo formal. Por lo menos tiene que pasar un año para ver cómo va funcionando y tener una sensación de cómo es esto. Gracias.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Gracias, también recuerdo que hubo discusiones sobre las recomendaciones del ATRT, en donde se mencionaba que el GAC tenía una participación temprana y que tenía que haber unos enlaces reversos con todas las SO y AC.

**ALAN GREENBERG:** Yo no recuerdo si esto es así, ciertamente ocurrió con la GNSO. Lo que el GAC llamaba un enlace reverso, es lo que nosotros estamos utilizando ahora, porque lo que tenía el GAC antes era hacia la GNSO. En efecto, esto ocurría hace algunos años. Lo que ellos llamaban enlaces reversos son en realidad enlaces de la GNSO. Yo no recuerdo si el ATRT tenía alguna recomendación para los otros grupos, o no. Y si es así, es una recomendación aceptable del ATRT2, y tendría que haber una acción en ese sentido en los próximos años. Yo tendría que verificar si eso efectivamente ocurrió en unas de las recomendaciones finales. Recuerdo, sí, que había una recomendación de la GNSO.

**OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:** Muchas gracias, Alan. En resumen, podemos tomar en cuenta estas sugerencias para el futuro, en una reunión futura con el GAC,

---

podemos preguntarles, cuán cómodos se sienten de tener un coordinador de enlace con el ALAC. Sí, es verdad, sería absolutamente prematuro hoy, teniendo en cuenta todo lo que está sucediendo dentro de la ICANN, demandar la existencia de un coordinador de enlace dentro del GAC. En algunos debates con la presidente del GAC y el ALAC. Puedo decirles que tuvimos un breve debate respecto de la relación entre el GAC y el ALAC y, hasta hoy, lo que se entendió es que no había necesidad de tenerlo, pero sí que había un proceso más profundo entre el GAC y el ALAC, que estaba llevándose a cabo.

Vamos a pasar ahora el punto número 12 de la agenda. Que tiene que ver con los delegados al NomCom, los delegados del ALAC del 2005, al NomCom. El NomCom es el Comité de Nominaciones. Y el ALAC tiene la posibilidad de tener cinco delegados en este Comité de Nominaciones. El Comité de Nominaciones es el que se encarga de seleccionar gente para ir a la Junta Directiva, a la GNSO, los consejos de la ccNSO y también al ALAC. Ese proceso es un proceso anual, y en general, y me disculpo por el ruido de fondo, en general el desempeño ha sido muy bueno. Se informa a las RALO sobre el desempeño de los miembros y dentro del Comité de Nominaciones, también de los que son nominados. Los aportes o comentarios que hemos obtenido del presidente del NomCom es que los nominados han sido muy buenos y, de las cinco personas, no puedo acceder a la página que hace referencia a la agenda, porque no tengo la posibilidad, y no sé por qué. De las cinco personas, tres son aptas para ser candidatas para el próximo período y ellos son el

---

representante de NARALO, el representante de AFRALO, Fatimata, y al representante de APRALO, ¿no, no lo es?

CHERYL LANGDON - ORR: Sí, sí lo es. Es apto.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Bueno lo estoy diciendo de memoria, porque no puedo acceder a la información. También el representante de EURALO. La Asamblea General de EURALO, que se llevó adelante en Londres, discutió este tema. Y, por consenso, eligieron a [inaudible], y LACRALO ha finalizado su mandato. Entonces, tiene que ver una solicitud, supongo que por parte de todas las RALO, y los representantes, para que los cinco RALO puedan hacer sus elecciones. No sé si me estoy olvidando de algo, Cheryl, ¿Me puede ayudar?

CHERYL LANGDON - ORR: No, creo que usted ha mencionado todo lo necesario. Creo que tenemos que esperar ahora los resultados para poder tomar las decisiones pertinentes y también sugerir, o tomar la sugerencias de la RALO, y quizás la RALO también tenga que sugerir un nombre, así podemos hacer una selección por región.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Cheryl. ¿Sabemos quién fue seleccionado para el próximo año? y en ese caso, para APRALO, fue Satish Babu.

---

Entonces el personal va a hacer un seguimiento de este proceso y esto nos lleva al final de esta agenda, y el punto número 13, que son otros asuntos. ¿Hay algún otro asunto otro punto a debatir? Sinceramente estoy impresionado por la cantidad de participantes que siguen conectados, después de una llamada tan larga. Quiero agradecer a los intérpretes, por haberse quedado con nosotros el tiempo extra, más allá del tiempo asignado esta llamada, y en particular...

TIJANI BEN JEMAA: Hola.

CHERYL LANGDON - ORR: Parece que se desconectó Olivier.

TIJANI BEN JEMAA: Olivier, ¿Nos escucha? Bueno, parece que se cansó Olivier.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, me desconecté, perdón. ¿Me escuchan ahora? Estaba agradeciendo a los intérpretes, en particular a los intérpretes de ruso, que tuvieron que quedarse tanto tiempo, y seguramente, quiero agradecerles a todos por haber participado en esta llamada. También al personal de At-Large. Damos por cerrada esta sesión y seguramente estarán gustosos de escuchar esto. Buenas tardes, buenos días y buenas noches a todos.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**